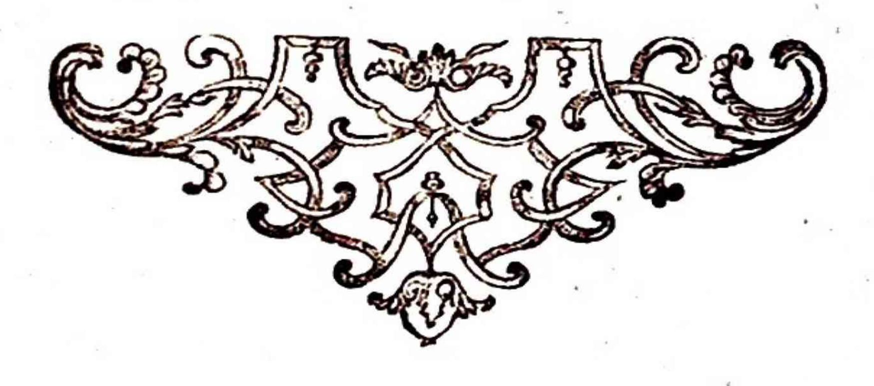
КРАТКОЕ ОПИСАНІЕ БОЛѢЗНЕЙ,

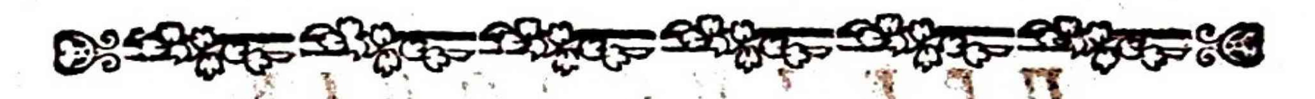
которыя
весьма часто приключаются
ВЪ АРМІЯХЪ,
купно
СЪ ПРАВИЛАМИ
какЪ оныя врачевать должно.

Сочиненное
Г. ФанЪ СвитеномЪ,
а на Россійской языкЪ
переведенное
Медицины ДокторомЪ
МартыномЪ ТереховскимЪ.



ЦѢна 30 коп.

ВЪ САНКТПЕТЕРБУРГѢ,
при Императорской Академіи НаукЪ
1778 года.



ПРЕДИСЛОВІЕ

отъ АВТОРА.

Состоянїе воинской жизни обыкновенно подвержено бываетъ многоразличнымъ безпокойствамъ, бѣдствїямъ и неудобствамъ, которыя, будучи нераздѣльно сопряжены съ нею, изнуряя и крѣпкаго сложенїя людей, часто великую гибель наносятъ. И потому нѣтъ ни малой причины удивляться, когда мы въ армїи великое число больныхъ видимъ.

Извѣстно же въ прочемъ изъ примѣчанїй, что болѣзни, которыя случаются между войсками, не весьма до великаго числа простираются.

Для того я за благо разсудилъ, всѣ оныя болѣзни здѣсь включить, и описать всякую изъ нихъ порознь, представляя во первыхъ достовѣрные знаки, по которымъ одну отъ другой различить можно, потомъ присовокупляя припадки, которыя напряженїе или послабленїе болѣзни знаменуютъ, на конецъ упоминая именно приличныя лѣкарства и пищу, которыми врачеваться должно.

И такъ явствуетъ, что сочиняя малую таковаго содержанїя книжицу, должно ста-

раться

раться быть кратку, да такъ, чтобы не быть при томъ темну и непонятну.

Вѣдаю, что врачи, которые искуство свое разумѣютъ и ежедневно оное въ дѣйство употребляютъ, никакой нужды въ сихъ моихъ первоначальныхъ правилахъ и простомъ наставленіи не имѣютъ.

Но часто столь много больныхъ въ арміи случается, и при томъ иногда въ толь разныхъ мѣстахъ находятся, что быть при всѣхъ врачамъ и подавать каждому изъ нихъ помощь отнюдь не возможно.

Въ таковомъ случаѣ необходимая нужда заставляетъ повѣрять больныхъ такимъ людямъ, отъ которыхъ не можно взыскивать довольнаго знанія, какое искусные врачи имѣть должны.

Въ пользу таковыхъ единственно людей сія книжица сочинена, чтобы они роды болѣзней по знакамъ обстоятельно въ ней описаннымъ узнавать могли, и вѣдали бы какое при томъ воздержаніе въ пищѣ наблюдать, и какія лѣкарства употреблять должно.

Для лучшаго имъ наставленія на концѣ приложены еще рецепты, и каждой изъ нихъ означенъ числомъ особливымъ, которое въ описаніи болѣзней упомянуто. Они сочинены, сколько возможно было, просто,

такъ,

такъ, что и нужныя къ лѣкарственному составу вещи приискать весьма удобно можно, и самой составъ здѣлать не трудно будетъ.

Прежде нежели приступлю къ самому дѣлу, за полезное также почитаю, предложить здѣсь нѣкоторыя средства, которыми можно предъотвратить болѣзни и сохранить здравіе военнослужащихъ. Правда не безъизвѣстно, что война не всегда дозволяетъ слѣдовать таковымъ предписаніямъ; однако при всемъ томъ полезно оныя вѣдать, чтобы по крайней мѣрѣ наблюдать оныя въ случаѣ, сколько обстоятельства дозволятъ.

I. Крестьянинъ принятый въ рекруты, и разлученный внезапно отъ сродниковъ, не вдругъ забываетъ свою деревню, но часто воображая ее въ своей мысли, скучаетъ, тужитъ и впадаетъ въ задумчивость; и такъ хотя онъ въ крестьянствѣ былъ здоровый и сильный мужикъ, но въ салдатахъ дѣлается немощнымъ, слабымъ, и трудовъ воинской службы понести не могущимъ. Для того желать должно, чтобы военачальники приобучали таковыхъ людей къ новому роду жизни мало по малу съ кротостію и снисхожденіемъ, и старались бы между тѣмъ сыскивать всякія

средства, которыя въ состояніи нечувствительно искоренять прежнее изъ мысли.

II. Всякія огородныя травы и свѣжіе плоды, также свѣжіе садовые овощи для пищи солдатамъ полезны, и никогда не вредятъ, развѣ неумѣренно употреблены будутъ; при томъ предохраняютъ отъ цынготной болѣзни и исцѣляютъ тѣхъ, которые оную уже имѣютъ: напротивъ того употребленіе неспѣлыхъ плодовъ весьма великой вредъ наноситъ.

III. Самая природа насъ учитъ, что должно избирать для питья воду самую чистую и свѣтлую, если только сыскать можно. Правда совершенно чистой воды найти не возможно: однако всегда должно предпочесть ту, которая меньше инородныхъ частицъ въ себѣ имѣетъ. Довольно въ прочемъ можно разпознавать степени чистоты слѣдующимъ образомъ: почерпнуть воды въ стекляной сосудъ, и впустить туда нѣсколько капель разпущеннаго влагою виннаго камня (*olei tartari per deliquium*). Если послѣ того вода здѣлается тотчасъ мутна; то она много примѣсу въ себѣ имѣетъ: если же здѣлается только маленькое облако; то она чище. Когда случится употреблять воду рѣчную; то не надобно оной черпать возлѣ берега: ибо вода по

срединѣ

срединѣ текущая всегда здоровѣе бываетъ.

Случается иногда, что солдаты за недостаткомъ хорошей воды принуждены бываютъ пить худую. Въ таковомъ печальномъ случаѣ должно мѣшать въ воду извѣстное количество уксусу. На примѣръ если воды три фунта будетъ, то довольно уксусу полфунта. Чрезъ что и вода гораздо исправляется, и питье приятнѣе бываетъ.

Еще худая вода не столько вредительною здѣлаться можетъ, если вбросить въ нее нѣсколько кусочковъ корня ирь называемаго (calamus aromaticus). Сей корень вездѣ родится, а особливо въ болотистыхъ мѣстахъ, гдѣ обыкновенно воды весьма вредительны бываютъ.

IV. Мундиръ надлежитъ давать солдатамъ доброй, который отъ стужи довольно защитить можетъ. Сапоги и башмаки для нихъ дѣлать надобно изъ крѣпкой кожи, и велѣть оные нарочно шить дратвами намазанными побольше смолою, или еще и всѣ швы оною намазать, чтобы тѣмъ меньше воды въ себя пропущали.

V. Мѣсто для лагеря избирать надобно сколько возможно сухое. Земля, которая по видимому кажется быть сухою, не всегда самымъ дѣломъ такою бываетъ; если вода не въ великомъ разстояніи отъ

поверьхности оной находиться будетъ. Чтобы о семъ удостовѣриться точно: то стоитъ только вырыть яму, или еще лучше посмотрѣть колодязи въ близлежащихъ деревняхъ. Если вода въ колодязяхъ стоитъ высоко; то изъ того заключать можно, что то мѣсто мокрое: если же они глубоки, то явствуетъ, что мѣсто сухое.

Не должно также становиться лагеремъ близь дремучихъ лѣсовъ: они препятствуютъ свободно проходить вѣтрамъ. Отъ чего въ околичности воздухъ сырой и спершійся бываетъ.

Однако если необходимая нужда требуетъ разположиться лагеремъ на сыромъ мѣстѣ: то должно въ таковомъ случаѣ чаще обыкновеннаго перемѣнять солому, которая вмѣсто постели солдатамъ служитъ. Что касается до Офицеровъ; то они весьма хорошо здѣлаютъ, если намазанную воскомъ холстину подъ свою постелю подстилать будутъ.

Во время дождя чемъ больше парусина въ полаткахъ натянута: тѣмъ меньше воды пропущаетъ. Маленькіе рвы выкопанные около полатокъ, собирая въ себя дождевую воду, осушаютъ также то мѣсто, на которомъ солдаты спать ложатся.

VI. Когда армія долго стоитъ на одномъ мѣстѣ; то исхожденіе нечистыхъ паровъ отъ множества народу всегда причиняетъ болѣзни: а наипаче, когда чрезъ долгое время никакого движенія въ воздухѣ посредствомъ вѣтровъ не будетъ; пуще же всего опасаться болѣзней должно въ то время, когда воздухъ теплый и мокрый посредствомъ дыханія въ лѣгкое входитъ. Перемѣна мѣста много споспѣшествуетъ къ сохраненію здравія воиновъ, а наипаче когда кровавой поносъ усиливаться станетъ. И тогда больше еще удаляться должно дремучихъ лѣсовъ: ибо они, какъ выше упомянуто, препятствуютъ, что вѣтеръ проходить не можетъ.

VII. Ничемъ себя столько не повреждаютъ солдаты, какъ тѣмъ, когда вспотѣвши и разгорячившись отъ трудовъ, скидываютъ съ себя платье на холодномъ воздухѣ, желая простудиться, и пьютъ при томъ съ великою жадностію студеную, а наипаче колодязную воду. Рѣчная вода не столько вредительна въ семъ случаѣ: лучи солнечные, которыми всегда освѣщается, больше оную согрѣваютъ.

VIII. Во время великаго зноя не должно заставлять солдатъ, чтобы они много работали на солнцѣ, буде только безъ

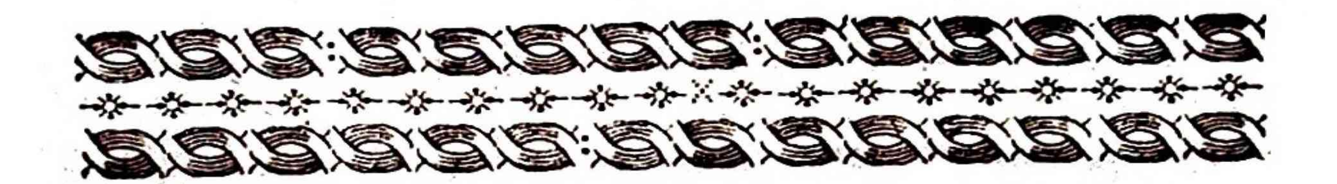
того

того какъ нибудь обойтися можно; и не должно допущать, чтобы они тамъ спали. Кирасиры по большой части отъ солнечнаго зною претерпѣваютъ много, а наипаче когда ихъ кирасы однажды солнечными лучами разгорячатся.

IX. Не можно довольно изъяснить, сколько наблюденіе чистоты солдатамъ нужно. Они должны часто умывать свое лице, руки и ноги, и если погода дозволяетъ, купаться и мыться, какъ возможно часто, въ водѣ текучей.

X. Весьма великое попеченіе о томъ имѣть должно, чтобы много людей въ одномъ мѣстѣ не жило: а если того необходимость требовать будетъ; то должно по крайней мѣрѣ въ таковомъ жильѣ, сколько возможно часто возобновлять воздухъ, хотя здоровые, хотя больные тамъ будутъ: ибо отъ спершагося воздуха раждаются весьма опасныя и заразительныя болѣзни.

XI. Хлѣбъ должно дѣлать для солдатъ изъ чистой и неиспорченой муки; при томъ должно квасить и выпекать оный довольно; также чтобы онъ не былъ заплѣсневелый: а иначе весьма же опасныхъ болѣзней причиною будетъ.

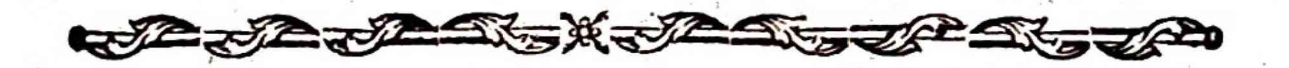


ОГЛАВЛЕНІЕ

содержащихся въ книгѣ сей болѣзней.

ОГЛАВЛЕНІЕ.

ОПЕЧАТКИ.



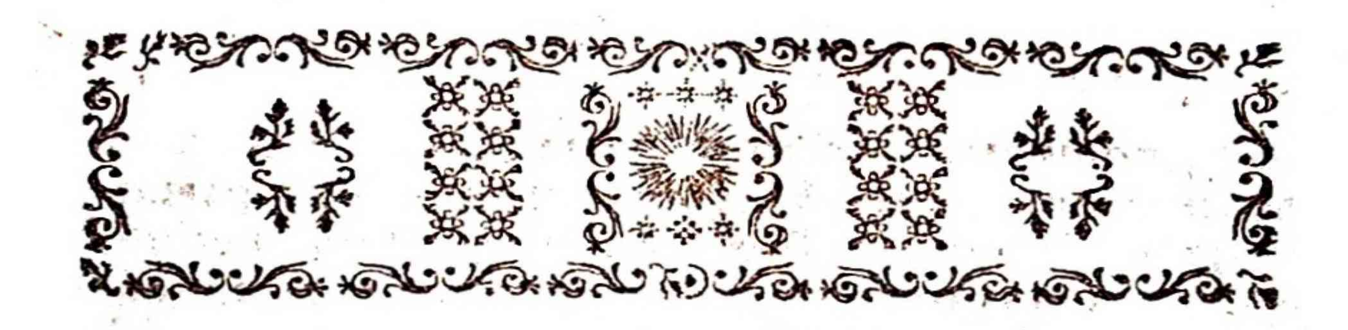
ОПЕЧАТКИ.

Стран.	Строк.	Напечатано.	Читай.
9.	11. 12.	смягчительною мазью	мазью большаго проскурняка.
12.	3. 4.	въ продолженіе	въ продолженіи
21.	19.	конечности	конечностей.
22.	18.	которой	которое.
22.	18	смертеленъ	смертельно.
27.	2.	грудное	трудное
31.	28.	бедры	бедра.
32.	1.	положить на руку.	положить.
32.	24. 25.	(de althæa	мазь большаго проскурняка (unguentum de althæa)
40.	18.	перестаетъ	перемѣжаетъ
41.	34.	oxymal	oxymel.
42.	3.	принимать	принимать порошокъ.
52.	3. 4.	надуменіе	надменіе
56.	28.	потъ	поносъ
59.	7.	о тяжеломъ кровавомъ.	о тяжеломъ или кровавомъ
64.	15.	болѣзнь	сію болѣзнь.
67.	1. 2.	пластырь называемый labdanum	пластырь изъ ладану (emplaſtrum e labdano)
71.	23.	navium	narium
74.	8.	предшествуютъ и горячка	предваряетъ горячка и
85.	27.	примѣшать	примѣшать побольше

Опечатки.

Стр.	Строк.	Напечатано.	Читай.
87.	6.	porreax	porreaux
88.	26.	не трудно	можно.
102.	5.	miſce	admiſce.
102.	16.	auræ	aureæ
106.	7.	polcychr.	polychr.
106.	11. 12.	daieſſar.	diateſſar.

)o(



ПРИКЛЮЧАЮЩІЯСЯ ВЪ АРМІЯХЪ БОЛѢЗНИ.

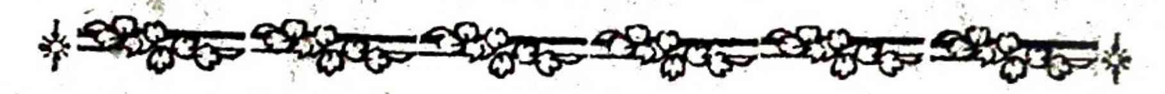


Когда войска выступаютъ въ лагери рано весною, а особливо въ самомъ началѣ оныя: то всеконечно тогда много больныхъ бываетъ. Болѣзни, которыя усиливаются въ вешнее время, суть по большей части весьма безпокойный кашель, жаба, колотье въ груди и ломъ.

Всѣ сіи болѣзни хотя ни мало не заразительны: однако требуютъ, чтобы страждущіе оными были больше на одномъ мѣстѣ въ покоѣ: для того надобно стараться, что бы больницы или госпитали въ близости учреждены были, въ которыя отсылать таковыхъ больныхъ должно, пустивъ имъ заблаговременно кровь прежде отсылки, если состояніе болѣзни того требовать будетъ: отсрочка худыя слѣдствія навести можетъ.

Во время весны сверьхъ того и лихорадки иногда приключаются. Однако онѣ обыкновенно не столько упорны бываютъ, какъ

тѣ, которыя осенью усиливаются, если въ прочемъ другія обстоятельства равномѣрны будутъ. Весеннія трясучки почти всегда бываютъ тридневныя или ежедневныя, а рѣдко четверодневныя, и то развѣ у тѣхъ, которые оную имѣли еще зимою, и такая лихорадка, собственно говоря, есть не что иное, какъ возвращенїе или отрыжка прежде бывшей (recidiva).



О КАШЛѢ.

Ка́шель есть болѣзнь больше безпокойная, нежели опасная. Однако, когда онъ продолжается чрезъ долгое время, и оставляется въ небреженїи безо всякаго врачеванія: то иногда перемѣняется въ чахотку.

Больной долженъ употреблять вмѣсто обыкновеннаго питья предписанное подъ числомъ 1 лѣкарство, и то теплое, въ которое не худо прибавлять четвертую часть свѣжаго молока.

При томъ долженъ онъ воздерживаться отъ вина и отъ всякой соленой и кислой пищи: а довольствоваться похлебками изъ сарацинскаго пшена или ячныхъ крупъ сваренными, и свѣжимъ молокомъ съ яичнымъ желткомъ.

Если кашель чрезмѣрно великъ, безпокоитъ больнаго, и не допускаетъ уснуть: то должно ему къ ночи дать предписанное подъ числомъ 2 лѣкарство.

Если

Если съ кашлемъ соединена и горячка, въ таковомъ случаѣ надобно кровь пустить, чтобы тѣмъ отвратить колотье, которое отъ жестокаго кашлю возпослѣдовать можетъ.

Когда кашель утихать станетъ, и харкотина выходить начнетъ противу прежняго свободнѣе, и будетъ погуще: то сїе значитъ, что болѣзнь къ окончанїю приходитъ.

О ЖАБѢ.

(Angina)

Если глотанїе или дыханїе здѣлаются несвободными, и самое дѣйствїе оныхъ соединено будетъ съ чувствительною болью; а причина сего припадка находиться будетъ въ шеи или гортани: то таковая болѣзнь называется *Жаба*.

Болѣзнь сїя весьма опасна, а временемъ и смертельна бываетъ; именно тогда, когда она занимаетъ дыханїе, или когда больной принужденъ будетъ говорить голосомъ весьма тонкимъ и высокимъ, и когда при томъ въ великомъ безпокойствїи находится. Въ таковомъ случаѣ тотчасъ много крови пустить должно, и немедлѣнно приставить рожки или банки на затылокъ, чрезъ что часто скорое облегченїе дѣлается. При томъ должно безпрестанно держать во рту теплое лѣкарство, подъ числомъ I предписанное, и прикладывать также къ шеи днемъ и ночью припарку предписанную подъ числомъ 3.

 Если

Если больной можетъ еще глотать: то должно ему давать чрезъ часъ по чайной чашкѣ теплаго лѣкарства предписаннаго подъ числомъ 1, прибавивши на всякой фунтъ третїю часть золотника чистой селитры.

Если шея или грудь у больнаго начнетъ краснѣть: то таковый больной часто выздоравливаетъ. Сїя болѣзнь не рѣдко смертельна бываетъ; хотя она не такъ часто приключается, какъ слѣдующая, о которой теперь говорить буду.

Одна изъ желѣзъ называемыхъ миндалины, также совмѣстная часть нёбной завѣсы пухнутъ, рдятся, болятъ, и боль обыкновенно простирается во внутреннюю часть уха, на той же сторонѣ, на которой и желѣза разпухла.

По прошествїи одного или двухъ дней болѣзнь занимаетъ и другую желѣзу, между тѣмъ опухоль первой желѣзы опадаетъ. Въ сей болѣзни бїенїе жилъ иногда скорое и твердое, а иногда порядочное бываетъ.

Въ первомъ случаѣ и моча краснѣе обыкновеннаго становится, и тогда должно кровь бросить, и нѣсколько разъ тоже самое повторить, если послѣ перваго кровопущенїя опухоль, необыкновенная красность гортани, и неспособность къ глотанїю не уменшатся.

Въ другомъ случаѣ, то есть, когда бїенїе жилъ порядочное бываетъ, не нужно кровопусканїе, развѣ больной будетъ многокровенъ.

Въ пищу долженъ онъ употреблять жидкую похлебку, въ которую примѣшать можно киселя сдѣланнаго изъ сарацинскаго пшена или ячныхъ крупъ.

Чрезъ

Чрезъ часъ надобно давать больному по крайней мѣрѣ, когда не спитъ, по чайной чашкѣ питья предписаннаго подъ числомъ 4. При томъ долженъ онъ держать часто во рту теплое полосканье, предписанное подъ числомъ 5мъ.

На другой день должно ему дать слабительное предписанное подъ числомъ 6; и если болѣзнь не уничтожится: то должно тоже самое повторить по прошествіи двухъ дней; а между тѣмъ въ другіе дни продолжать надобно употребленіе лѣкарствъ предписанныхъ подъ числомъ 4 и 5, до тѣхъ поръ, пока больной получитъ свободу глотать; и пока зіянія рдѣть перестанутъ.

Если болѣзнь продолжалась чрезъ долгое время безъ врачеванія; или если нарывъ былъ весьма сильной, то оной въ гной превратится.

Что такое превращеніе возпослѣдуетъ, предвидѣть можно, когда нарывъ въ зіяніяхъ продолжается чрезъ три дни сряду безъ всякаго пoслабленія. Въ таковомъ случаи должно больному держать безпрестанно во рту теплое лѣкарство предписанное подъ числомъ 7, или вливать тоже самое въ гортань посредствомъ насоса.

При томъ прикладывать должно около шеи густую припарку предписанную подъ числомъ 8.

Если послѣ того опухоль въ гортани умягчится: то слѣдуетъ нарыву скоро прорваться. И потому примѣтивъ мало возвышенное бѣлое пятно, можно проколоть оное орудіемъ называемымъ фаринготомъ (сирѣчь

гортанносѣчецъ), чтобы гной тѣмъ скорѣе и удобнѣе могъ вытечь.

Когда нарывъ либо самъ отъ себя прорвется, либо пособіемъ вышеупомянутаго орудія проколотъ будетъ: то надобно часто употреблять предписанное подъ числомъ 9 полосканье. Послѣ чего скоро больной здоровъ будетъ.

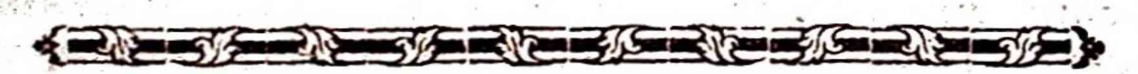
Когда опухоль не допускаетъ отнюдъ ничего глотать, въ таковомъ случаѣ должно чрезъ четыре часа ставить клистеръ, составленный изъ одного фунта свѣжаго молока, и изъ полуфунта ячнаго взвару, и держать оный въ себѣ больному столь долго, сколько возможно. Симъ образомъ можно спасти его отъ голоду до тѣхъ поръ, пока нарывъ прорвется.

Есть еще другій родъ жабы, который удобно исцѣляется; если въ самомъ началѣ стараніе приложено будетъ: но когда безъ всякаго врачеванія съ небреженіемъ оставляется; то онъ превращается въ нѣкоторой видъ Антонова огня, и разъѣдаетъ больше зараженныя части, которыя послѣ весьма смрадной духъ имѣютъ.

Сперьва оказывается на миндалинахъ, на завѣсѣ нёбной, и на внутренней сторонѣ щекъ и губъ одно, или многія пятна, которыя въ разномъ степени болѣзни разной цвѣтъ имѣютъ, иногда бѣлый, иногда желтоватый, а иногда черный. Околичности сихъ пятенъ рдѣютъ и болятъ; однако часто случается, что больной никакой горячки при томъ не имѣетъ, и опухоль впрочемъ здѣсь не столь велика бываетъ, какъ въ другомъ родѣ жабы, о которомъ упомянуто выше.

Сїи пятна обыкновенно пропадаютъ скоро, если зараженныя оными части намазывать слегка посредствомъ кисточки предписаннымъ подъ числомъ 10 лѣкарствомъ шесть разъ днемъ, и если при томъ наливши горячей воды на бузыновой цвѣтъ, такъ какъ обыкновенно чай наливаемъ, полоскать оною ротъ: не худо также больному и внутрь принимать понѣскольку чашекъ той воды четыре раза въ день.

Если вышеупомянутыя пятна больше разпространяться и умножаться будутъ съ великимъ смрадомъ, что не рѣдко случается, какъ явствуетъ изъ примѣчанїй: то должно въ таковомъ случаѣ увеличить количество кислоты простой соли (ſpiritus ſalis marini), чтобы тѣмъ пресѣчь разпространенїе болѣзни.



О КОЛОТЬѢ ВЪ ГРУДИ.

(Pleuritis).

Колотье оказывается острою и пронзительною въ груди болью соединенною съ горячкою.

Сїя болѣзнь чувствительнѣе бываетъ, когда больной при дыханїи тянетъ въ себя воздухъ; а умаляется когда оной изпускаетъ, или когда удерживаетъ духъ. Бїенїе жилъ обыкновенно бываетъ твердое, какъ то и во всѣхъ жестокихъ и горячихъ болѣзняхъ: впрочемъ въ сильномъ колотьи болѣзнь бываетъ столь жестока и чувствительна, что больной едва

дышать можетъ. Лице въ то время начинаетъ синѣть, больной чувствуетъ сильное удушье, и въ такомъ состоянiи бiенiе жилъ бываетъ мало и слабо.

Кашель иногда почти безпрерывный, а прекращается только жестокостiю боли; иногда, что весьма опасно, кашель сей бываетъ сухъ и безъ всякой мокроты; а иногда, что не столь опасно, съ начала болѣзни бываетъ онъ съ мокротою.

Хотя сiя болѣзнь занимаетъ по большей части боковыя грудныя мѣста: но со всѣмъ тѣмъ можетъ она равномѣрно какъ передней такъ и задней части коснуться.

Но если боль чувствительнѣе бываетъ на наружныхъ мѣстахъ, а наипаче если она становится жесточае, когда дотронешся до тѣхъ мѣстъ; то тогда называютъ ее обыкновенно ложнымъ колотьемъ (pleuritis ſpuria), которое слѣдующимъ образомъ врачевать должно.

Первое и главное въ сей болѣзни средство есть кровопусканiе. Оное учинить надлежитъ изъ руки той стороны, въ которой и боль мѣсто свое имѣетъ. Количество пущенной крови должно простираться до фунта, либо и болѣе, если больной дороденъ и многокровенъ будетъ. Въ то время, когда жила отворена, долженъ больной посильнѣе дыхать и кашлять. Кровопусканiе обыкновенно умаляетъ сiю болѣзнь, а иногда и совсѣмъ пресѣкаетъ.

По томъ не худо ставить больному чрезъ нѣсколько часовъ предписанное подъ числомъ II. промывательное.

Надобно

Надобно также безпрестанно прикладывать къ больному мѣсту суконку или фланель намоченную означенною подъ числомъ 12 припаркою.

Но какъ въ нощное время возобновлять припарку не удобно: то можно вмѣсто оной приложить на ночь пластырь, называемый de labdano, намазавъ оной на холстину либо на лайку.

По утру должно отнять сей пластырь, и мазать больное мѣсто смягчительною мазью, (vnguentum de Althæa), и опять пригрѣвать означенною подъ числомъ 12 припаркою. И когда больной не спитъ, то чрезъ всякie полчаса давать ему по ложкѣ показаннаго подъ числомъ 13 лѣкарства, а по принятiи онаго выпить ему чашку теплаго подъ числомъ 1 означеннаго взвару, къ которому прибавить должно на фунтъ одну унцiю меду.

Часто случается, что боль отъ кровопусканiя гораздо уменьшившаяся, или и совсѣмъ миновавшаяся, паки возобновляется съ такою жестокостiю, какъ была съ начала. Въ такомъ случаѣ вторично кровь пустить потребно, но обыкновенно меньше, нежели въ перьвой разъ. Если же и послѣ сего боль возобновится: то должно и въ третiй разъ кровь пустить, а иногда и въ четвертый, смотря по жестокости болѣзни.

Однако должно вѣдать, что слабые остатки болѣзни, которые малое только въ дыханiи препятствiе причиняютъ, не требуютъ вторичнаго кровопущенiя. Ибо безвременное кровопущанiе приведетъ больнаго въ

такую слабость, что онъ долго послѣ сего не оправится.

И для того въ такихъ только случаяхъ надлежитъ повторять кровопусканіе, когда боль столь еще сильна, что чувствительно препятствуетъ дыханію. Сильное біеніе жилъ, которое обыкновенно въ семъ случаѣ бываетъ, показываетъ въ томъ необходимость.

За хорошей знакъ почитать должно, когда боль на другое мѣсто переходитъ, и занимаетъ ключицы (claviculæ), лопатки, плечи и спину. И таковая новая боль не требуетъ вторичнаго кровопусканія.

Такая перемѣна наиболѣе случается около шестаго дня продолжающейся болѣзни. И тогда надобно только тереть слегка тѣ мѣста, въ которыхъ боль мѣсто свое имѣетъ; а потомъ мазать смягчительною мазью здѣланною изъ корня большаго проскурняка (vnguentum de althæa).

Пищу больной употреблять долженъ легкую; какъ то жидкой бульонъ, печеныя яблоки, и хорошо выпеченный хлѣбъ.

Вмѣсто обыкновеннаго питья можетъ онъ употреблять предписанный подъ числомъ 1 взваръ, или ячную воду, примѣшавъ въ оную четвертую долю свѣжаго молока.

Если у больнаго нѣту на низъ, то означенное подъ числомъ 11 промывательное повторить можно.

Когда дыханіе здѣлается посвободнѣе, и боль знатно уменшится: тогда довлѣетъ давать только больному чрезъ два часа по ложкѣ состоящаго подъ числомъ 13 лѣкарства,

которое

которое онъ запивать долженъ чашкою теплаго означеннаго подъ числомъ 1 взвару.

Но если и по многократномъ кровопусканіи боль примѣтно еще не умаляется; а особливо если въ груди хрипитъ, и харкотина не выходитъ, и слѣдовательно легкіе мокротою наполнены: то въ такомъ случаѣ надобно приложить къ икрамъ шпанскіе мухи.

Крѣпкія шпанскія мухи, приложенныя къ больному мѣсту, часто производятъ весьма хорошее дѣйствіе, когда многократное кровопусканіе не здѣлало никакова въ боли облегченія.

Въ сей болѣзни, такъ какъ и въ другихъ горячихъ болѣзняхъ, должно наблюдать, что бы больной не находился въ чрезмѣрно жаркомъ мѣстѣ, и воздухъ былъ бы всегда свѣжъ и благорастворенъ.

Когда болѣзнь начинаетъ умаляться употребленіемъ вышеозначенныхъ лѣкарствъ: то больной новые имѣетъ припадки, которые предъявляютъ вареніе матеріи болѣзнь причиняющей, и находящейся уже въ готовости изъ тѣла выйти.

Въ такомъ случаѣ должно всемѣрно беречься, чтобы такому выходу препятствія не здѣлать: напротивъ того изъискивать еще надобно всевозможнѣйшія по искуству средства, чтобы оному споспѣшествовать. Въ чемъ надобно наблюдать слѣдующее.

Открытой почечуй есть благотворителенъ; моча, въ которой осадка бываетъ бѣловата, красновата, а иногда темновата, также есть хорошимъ предзнаменованіемъ, и

теченїю оной способствовать должно. Потому больной и пить много долженъ.

Желтое и желчное испражненїе въ продолженїе болѣзни послѣ уменшенїя припадковъ, которое дѣлаетъ больному облегченїе, есть также хорошимъ знакомъ: но въ началѣ болѣзни часто бываетъ сїе худымъ предзнаменованїемъ.

Впрочемъ болѣзнь сїя приходитъ обыкновенно къ окончанїю чрезъ исходъ харкотины, особливо же когда она показывается въ болшомъ количествѣ, и когда умаляетъ колотье, а больше всего, если сїя мокрота бываетъ зрѣлая и гноеватая. Иногда бываетъ она клейка, тянется и сукровична: но и тогда ничего не должно опасаться, если только боль утихаетъ, горячка умаляется, и дыханїе свободнѣе становится: а только должно отъ вторичнаго кровопусканїя удержаться, которое въ такихъ обстоятельствахъ вредно бываетъ. Временемъ случается, что мокрота выходитъ желтоватая, и съ кровавыми полосками смѣшенная, что также хорошимъ есть знакомъ.

Наконецъ должно принять за главное правило, что исхожденїе харкотины всегда хорошимъ признакомъ бываетъ; если только мокрота выходитъ свободно; если съ исхожденїемъ оной уменшается боль и горячка; и если чрезъ то дыханїе дѣлается свободнѣе.

Когда исхожденїе харкотины бываетъ такое, какъ выше сего описано: то надобно оставить употребленїе лѣкарства предписаннаго подъ числомъ 13; а вмѣсто того

давать

давать другое подъ числомъ 14 означенное, котораго принимать больной долженъ чрезъ часъ по двѣ ложки, и глотать оное полегоньку; потомъ запить чашкою теплаго взвару, предписаннаго подъ числомъ 1.

Если показавшаяся мокрота вдругъ остановится, и возпослѣдуетъ храпленіе въ груди совокупленное съ тоскою: то больной въ превеликой опасности находится. Въ семъ случаѣ должно безъ малѣйшаго замедлѣнія приложить къ икрамъ шпанскіе мухи, и чрезъ четыре часа давать больному порошокъ означенный подъ числомъ 15, и пить часто теплый взваръ, подъ числомъ 1 означенный, пока появится опять мокрота и здѣлается въ груди полегче.

Дѣлается иногда, но только не такъ часто, за ушами или въ пахахъ опухоль съ болью, и во время сего припадка уменьшается грудная боль: въ такомъ случаѣ, не упуская времени, должно тотчасъ употреблять густую припарку подъ числомъ 8 предписанную, или другую сей подобную, чтобы послѣ можно было созрѣлую опухоль прорѣзать ланцетомъ, и лѣчить такъ какъ чирей.

Впрочемъ случается, что колотье столь жестокое бываетъ, что самые дѣйствительнѣйшія лѣкарства никакова успѣху не имѣютъ, и не могутъ изгнать матеріи, которая болѣзнь причиняетъ. Тогда зардѣвшаяся опухоль перемѣняется въ нагноеніе, которое всегда бываетъ опасно. И тогда болѣзнь весьма часто перемѣняется въ чахотку, если въ самой скорости собравшійся гной не будетъ очищенъ.

А такїе въ больномъ припадки познаются изъ слѣдующихъ признаковъ.

Боль бываетъ непослабна, хотя не столь жестока какъ съ начала болѣзни; она соединена съ сухимъ кашлемъ, или съ незрѣлою мокротиною; бїенїе жилъ скорое и безпрестанное, а по принятїи какой либо пищи также и къ ночи бїенїе оныхъ и того еще становится скорѣе; щеки и губы рдятся; въ ознобъ бросаетъ весьма часто; а ночью въ потъ; моча выходитъ пѣнистая, и нѣсколько только красна; лице худѣетъ, и чрезвычайная приходитъ слабость. Здѣлавшїйся на упомянутыхъ частяхъ нарывъ иногда очищается харкотиной. Когда оная начнетъ выходить; и при томъ бываетъ гноеватая: тогда надлежитъ давать больному чрезъ часъ лѣкарство подъ числомъ 16 означенное, подсладивъ оное немного медомъ; а вмѣсто кушанья употреблять похлебку вареную со свѣжимъ кервелемъ (cærefolium), салатомъ и петрушечнымъ корнемъ.

Въ питьѣ надобно употреблять ячную воду, примѣшавъ четвертую долю свѣжаго молока; и оное питье употреблять до тѣхъ поръ, пока гноеватая сїя матерїя очистится.

Но такая удача не всегда бываетъ: ибо въ семъ случаѣ часто дѣлается пузырь, который наполняется гноемъ. Въ такихъ обстоятельствахъ всевозможныя надобно употребить старанїя, чтобъ извлечь наружу собравщуюся матерїю.

Съ начала болѣзни весьма полезно назначить самое больное мѣсто небольшимъ пластыремъ,

стыремъ, который держался бы крѣпко: потому что если колотье перемѣняется въ нарывъ, то приваль гноя на томъ же самомъ мѣстѣ послѣдуетъ.

И такъ, когда по вышесказаннымъ знакамъ примѣчено будетъ, что дѣлается нарывъ, то назначенное мѣсто слабо разъѣдающими лѣкарствами разстравить должно; и какъ только будетъ оное отверсто, надобно стараться, чтобы въ томъ мѣстѣ гноепревращенїе продолжалося, и тогда твердо можно надѣяться, что гной будетъ имѣть свое изтеченїе въ томъ мѣстѣ, въ которомъ меньше сопротивленїя сыщетъ, и свободно выдетъ: ибо собранїе матерїи часто останавливается между подреберною плѣвою и между соединенными съ оною частьми.

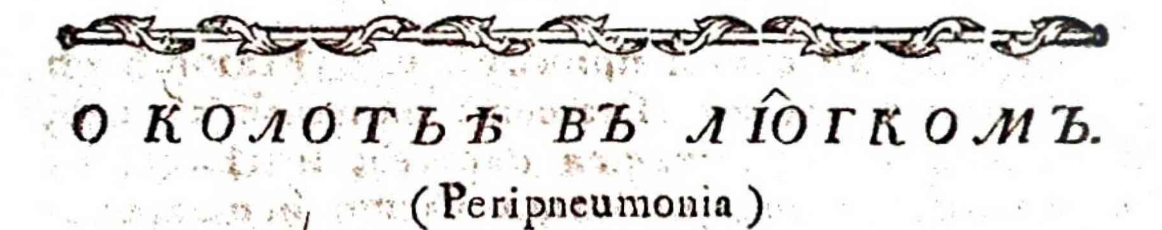
По той же самой причинѣ продѣваютъ съ успѣхомъ заволоку (ſetaceum) на томъ мѣстѣ, на которомъ покажется нарывъ; и дѣйствительно посредствомъ оныя часто истекаетъ гной чрезъ здѣланное искуствомъ отверстїе.

Если находящїйся въ нарывѣ гной не будетъ извлеченъ наружу: то оной давить станетъ подреберную плѣву ко внутренности груди; отъ чего легкое притѣснено будетъ, тоска всякой день умножаться станетъ, и на конецъ подреберная плѣва прорвется; чемъ хотя всѣ припадки вдругъ изчезнутъ, но скоро потомъ паки появятся, и гной въ грудную пустоту войти можетъ.

Въ сихъ обстоятельствахъ нѣтъ другаго къ излѣченiю средства, какъ токмо опкорить грудь операцiею, называемою *прободенiе груди* (paracentesis pectoris), и тѣмъ какъ можно скорѣе вывесть оставшiйся въ груди гной, а инако больной получитъ сухотку, за которою воспослѣдуетъ смерть.

Когда сiе послѣднее употребляется средство; то между тѣмъ должно продолжать употребленiе предписаннаго подъ числомъ 16 лѣкарства.

Если во время болѣзни больной не спитъ: то можно давать ему къ ночи по фунту миндальнаго молока предписаннаго подъ числомъ 17, примѣшавъ къ оному одинъ унцъ сиропу, сдѣланнаго изъ бѣлаго маку, или и больше, если надобность будетъ.



О КОЛОТЬѢ ВЪ ЛЁГКОМЪ.

(Peripneumonia)

Колотье въ лёгкомъ есть болѣзнь опасная, и страшнѣе самаго груднаго колотья, которое также иногда перемѣняется въ колотье бываемое въ лёгкомъ, когда больной принужденъ бываетъ отъ жестокой боли задерживать дыханiе.

Трудное дыханiе, тягость и стѣсненiе въ груди, жестокая и непрестанная горячка показываютъ колотье въ лёгкомъ. Въ сей болѣзни больной никакой не чувствуетъ боли, или хотя она и бываетъ, однако тупая. Чрезъ сiе то различается колотье въ лёгкомъ

отъ

отъ колотья въ груди, которое при вздыханіи чувствительную причиняетъ боль. Біеніе жилъ (пулсъ) въ описываемой болѣзни бываетъ не такъ твердо, какъ во время колотья въ груди и другихъ горячихъ болѣзняхъ; но напротивъ того часто усматривается оное мягче.

Если колотье въ лёгкомъ бываетъ сильное, то вдругъ больной приходитъ въ великую слабость; біеніе жилъ становится малое, мягкое, неравное; дыханіе краткое, частое, тяжелое, и соединенное съ безпрестаннымъ кашлемъ; больной лежать не можетъ, опасаясь чтобы не задохнуться, и принужденъ бываетъ сидѣть въ постелѣ; лице, глаза, языкъ и губы становятся красны и надуты; за сими припадками слѣдуетъ несносная тоска, послѣ которой больной брѣдить начинаетъ, и наконецъ умираетъ.

Всѣ вышеупомянутые знаки весьма худыя слѣдствія предвозвѣщаютъ.

Напротивъ того чемъ тверже бываетъ біеніе жилъ; чемъ свободнѣе дыханіе; чемъ больше лежать въ постелѣ можно; чемъ меньше лице, глаза и губы рдятся и надуваются: тѣмъ меньше опасности бываетъ.

Въ сей болѣзни должно употреблять немедлѣнно скородѣйствующія средства: ибо оная въ короткое время ввергаетъ больнаго въ явную опасность.

Во первыхъ должно пустить много крови изъ руки, и повторять оное такъ, какъ предписано въ колотьѣ, если тоска и трудность въ дыханіи не умаляются. Когда пущенная кровь остается жидка, и нимало

 не

не сѣдается; когда послѣ кровопусканія дыханіе не становится свободнѣе: то сіе худымъ знакомъ почитать должно; ибо показываетъ, что самая густая матерія осталась въ лёгкомъ, а только самая тонкая сыскала себѣ проходъ. Въ семъ случаѣ новое кровопусканіе никакова дѣйствія не возъимѣетъ: ибо чрезъ оное уменшится только та часть крови, которая не столь густа, и которая могла еще пройти чрезъ лёгкое.

По прошествіи нѣсколькихъ часовъ послѣ кровопущанія къ стати будетъ поставить больному промывательное подъ числомъ 11 означенное, и можно также прикладывать къ груди припарки, мази и пластыри. Однакожъ не должно ожидать отъ сихъ лѣкарствъ столь же хорошаго успѣха, какой производятъ оныя въ грудномъ колотьѣ.

Въ семъ случаѣ лучше полотенцо либо Грецкую губку намочивъ въ горячей водѣ, держать близъ рта и носа, дабы горячей воды паръ могъ входить въ лёгкое съ воздухомъ.

Пища въ сей болѣзни, такъ какъ и въ грудномъ колотьѣ, должна быть самая легкая, и похлебка еще гораздо жиже.

Вмѣсто обыкновеннаго питья должно употреблять взваръ подъ числомъ 1 означенный, или ячную воду, но вмѣсто молока должно примѣшивать на фунтъ полъунца чистаго меду.

Надобно чрезъ полчаса давать больному, если онъ не спитъ только, положкѣ лѣкарства предписаннаго подъ числомъ 13, которое онъ при всякомъ разѣ запивать долженъ чашкою теплаго взвару предписаннаго подъ числомъ 1.

Если

Если послѣ употребленія означенныхъ лѣкарствъ тоска умаляется; дыханіе становится свободнѣе; горячка не столь жестока; біеніе жилъ сильнѣе и порядочнѣе; если языкъ не сухъ, жаръ вездѣ ровенъ и даже до самыхъ конечностей тѣла простирается; а особливо если кожа влажна и мягка становится: то всѣ сіи знаки суть благонадежны: только надобно продолжать употребленіе тѣхъ же самыхъ лѣкарствъ: ибо тогда болѣзнь сія начинаетъ умаляться и проходить нечувствительно.

Но не льзя нимало надѣяться, чтобы сіе такъ збылося: развѣ болѣзнь будетъ умѣренная; твердыя части будутъ довольно гибки; и съ самаго начала будутъ употреблены лѣкарства.

Гораздо чаще случается, что матерія сей болѣзни очищается харкотиною.

И такъ прилѣжно надобно разсматривать харкотину. Если же больной вовся не харкаетъ, и при томъ дыханіе бываетъ тяжелое, и начинаетъ въ груди храпѣть: то сіи припадки худыя слѣдствія предвѣщаютъ.

Харкотина въ то время хорошею почитается, когда она выходитъ скоро, удобно, довольнымъ количествомъ, и при томъ густая. Иногда бываетъ она желта и нѣсколько съ кровью смѣшенная: но сего опасаться не должно; потому что такая мокрота также хороша, и скоро бѣлѣетъ.

Происходящая отъ таковой харкотины польза познается чрезъ уменьшеніе тоски, чрезъ свободу въ дыханіи, и чрезъ біеніе жилъ, которое дѣлается сильнѣе и полнѣе.

Въ то время должно давать больному чрезъ часъ по двѣ кофейныя ложечки лѣкарства подъ числомъ 14 предписаннаго, которое долженъ онъ глотать полегоньку, а потомъ запить чашкою теплаго, подъ числомъ 1 предписаннаго, взвару.

Въ сихъ обстоятельствахъ не должно ничего болѣе дѣлать: ибо въ такомъ случаѣ кровопусканіе, проносное и принужденной потъ вредительны бываютъ.

А только въ то время должно беречься холоднаго воздуха и студенаго питья: ибо и то и другое останавливаетъ мокроту, и чрезъ то ввергаетъ больнаго въ превеликую опасность.

Если мокрота остановится, тоска опять придетъ, а потомъ и храпленіе: то должно приложить къ икрамъ шпанскіе мухи, давать чрезъ четыре часа порошокъ подъ числомъ 15 предписанный, и велѣть пить побольше взвару подъ числомъ 1 означеннаго, какъ о томъ упомянуто въ описаніи груднаго колотья.

Также долженъ больной втягивать ртомъ и носомъ паръ изъ горячей воды исходящій.

Сверьхъ того случается иногда, что во время болѣзни исходитъ низомъ желтая и желчная матерія, и больной чувствуетъ облегченіе. Такое исхожденіе равнымъ образомъ хорошія слѣдствія предзнаменуетъ, о чемъ мы и въ описаніи груднаго колотья упомянули.

Моча, въ которой осадка дѣлается густая и довольнымъ количествомъ, и которая будучи сперва красна дѣлается тотчасъ бѣлою, также почитается хорошимъ знакомъ. Тогда равно какъ и въ грудномъ колотьѣ больной долженъ

пить

пить много. Однакожъ рѣдко случается, чтобы матерія, которая болѣзнь причиняетъ, одною мочею прошла, но по большой части и харкотина въ то же время наступаетъ, и способѣшествуетъ къ совершенному излѣченію.

Если въ груди станетъ полегче отъ такого изпражненія: тогда можно больному давать бульонъ погуще или посочняе. Давать же оной почаще да понемногу въ одинъ разъ, дабы не отяготить опять легкаго излишнимъ питательнымъ сокомъ (chylus).

Иногда такъ же выходитъ у больнаго много изъ носу крови, отъ чего получаетъ онъ облегченіе; но сіе рѣдко случается.

Если въ четырнатцать дней никакое изъ вышепомянутыхъ не воспослѣдуетъ изпражненіе; если сильная горячка и сухой кашель продолжается; если жаръ простирается даже до конечности тѣла; если біеніе жилъ скорое, мягкое, то подымающееся, то опускающееся; если тяжесть въ дыханіи и ознобъ сопряжены съ сими припадками; если щеки и губы красны; если жажда великая, и если наконецъ горячка къ ночи становится сильнѣе: то сіе значитъ, что матерія боль въ люгкомъ причиняющая перемѣняется въ нарывъ.

А что нарывъ уже дѣйствительно здѣлался въ люгкомъ, можно знать, если кромѣ означенныхъ припадковъ, сухой кашель продолжается съ упорствомъ, и при томъ умножается, когда больной чего нибудь поѣстъ, или здѣлаетъ какое движеніе; если онъ только на больномъ боку лежать можетъ; если имѣетъ слабую горячку, которая умножается послѣ кушанья, питья и движенія, и съ которою

румянецъ на губахъ и щекахъ соединенъ бываетъ. Больной лишается тогда позыву на пищу, жажду имѣетъ неутолимую, ночью потѣетъ, а особливо голова и верьхняя часть груди; моча исходитъ пѣнистая, лице худѣетъ, и превеликая приходитъ слабость.

Въ то время, какъ нарывъ остается не прорванъ, гноеватая болячка часъ отъ часу возрастаетъ, стѣсняетъ здоровыя еще лю̂гкаго части, препятствуетъ дыханїю, а наконецъ причиняетъ ужаснѣйшую тоску и удушаетъ больнаго.

И для того крайне стараться надобно, чтобы сей нарывъ прорвался, и чтобы гной могъ изъ онаго вытечь. Но оной можетъ прорваться такъ, что гной разольется въ груди, и отъ того здѣлается чирей (empyema), которой всегда почти бываетъ смертеленъ.

Такой случай можно узнать чрезъ внезапное уменьшенїе всѣхъ припадковъ, которое иногда съ легкимъ обморокомъ приключается, и чрезъ совершенное прекращенїе гноеватой харкотины (ſputum purulentum.) И хотя нарывъ дѣйствительно прорвавшись припадковъ, отъ расширенїя гноеватаго пузыря происходящихъ, произвесть не можетъ: однако гной разлившїйся во внутренности груди ежедневно умножаясь, и дѣлаясь острѣе, причиняетъ новые припадки хуже еще первыхъ.

Единственный въ такомъ случаѣ остается къ излѣченїю способъ здѣлать прободенїе груди (paracenteſis pectoris). Но понеже лю̂гкое отъ гною повреждено остается: то и послѣ прободенїя груди немного надежды остается, хотя

хотя бы гной и вытекъ; и больной всегда почти послѣ такой операціи умираетъ.

Лучше желать надобно, чтобы нарывъ прорвался такъ, чтобы гной стекалъ въ хрящевые лёгкаго сосуды (bronchia), и такъ бы могъ выйти харкотиною.

Если сіе случится: то всеконечно опасаться должно, чтобы множество гною вдругъ разлившись въ хрящевые сосуды, не наполнило бы оныхъ совершенно, и слѣдовательно не задушило бы внезапно больнаго. Если вливающейся въ сіи сосуды гной можетъ оттуду выйти посредствомъ кашля: то больной часто избавляется отъ смерти; хотя чахотки всегда опасаться должно.

Главныя средства споспѣшествующія къ тому, чтобы здѣлавшійся нарывъ прорвался въ воздушные сосуды, и гной харкотиною вышелъ, суть слѣдующія:

Примѣтивши вышеозначенные здѣлавшагося нарыву знаки, должно приказать, что бы больной втягивалъ въ себя безпрестанно ртомъ и носомъ исходящій изъ горячей воды паръ, дабы чрезъ то больныя мѣста размягчилися.

Потомъ должно давать больному похлебку немного жирнѣе и въ большемъ количествѣ нежели прежде, чтобы, когда желудокъ наполнится, грудная преграда (diaphragma) не такъ свободно низпускалась, и тѣмъ бы больше нарывъ былъ придавленъ. Въ больномъ должно причинить кашель, держа подъ его носомъ теплый уксусъ, либо велѣть ему кричать громко. Такимъ образомъ иногда можно здѣлать, что нарывъ прорвется; но

если сего здѣлать не можно, то надобно провозить его въ каретѣ и трясти по худымъ дорогамъ, если только силы дозволяютъ.

Впрочемъ какъ нельзя узнать времени, въ которое нарывъ прорвется: то должно вышеозначенныя покушенія въ разное время дѣлать.

Если послѣ того, какъ нарывъ прорвется, харкотина выходитъ гноеватая, бѣлая и ровная; если горячка проходитъ, либо знатно умаляется; на ѣду раждается позывъ; умаляется жажда; и если наконецъ калъ густой и натуральной исходитъ: то сіи признаки несумнѣнную подаютъ надежду, что больной выздоровѣть можетъ.

Если же напротивъ того харкотина бываетъ разноцвѣтная и вонючая; если горячка не покидаетъ, или покинувши паки приходитъ; если жажда пребываетъ и позывъ на ѣду не прибавляется: то должно опасаться, чтобы больной не умеръ.

Когда нарывъ посредствомъ гноеватой харкотины очищается: то жидкая изъ сарацинскихъ либо изъ овсяныхъ крупъ молошная кашица будетъ хорошимъ кушаніемъ для больнаго. Но при томъ должно наблюдать, чтобы больной не въ одинъ разъ много, но часто, да понемногу кушалъ.

Вмѣсто питья должно употреблять лѣкарственной чай подъ числомъ 16 предписанной, примѣшавъ въ оной третію долю молока и немного меду.

Должно также давать больному по три раза въ день порошокъ подъ числомъ 18 означенный.

Но

Но какѣ отѣ безпрерывно продолжающагося днемѣ кашлю лїогкое утомлено бываетѣ: то должно стараться, чтобы оной прекратился ночью. Для того долженѣ больной принять вѣ вечеру двѣ пилюли подѣ числомѣ 19 означенныя.

Ни малаго вреда не причиняетѣ здѣлавшїйся у больнаго небольшой запорѣ: но когда оной продолжаться будетѣ чрезѣ нѣсколько дней; то надобно употребить промывательное подѣ числомѣ 11 предписанное.

Если харкотина умаляется понемногу; апетитѣ появляется; силы умножаются; и больной горячки болѣе не имѣетѣ: то должно ожидать скораго излѣченїя.

Если харкотина знатно умалилась: то порошокѣ подѣ числомѣ 18 и лѣкарственной чай подѣ числомѣ 16 предписанный надобно оставить; а вмѣсто сихѣ лѣкарствѣ долженѣ больной принимать три раза вѣ день, и всякой разѣ по три чайныхѣ ложечекѣ лѣкарства предписаннаго подѣ числомѣ 20.

Когдажѣ кашель кѣ ночи опять умножится, и будетѣ тягостенѣ: то еще надобно дать придписанныя подѣ числомѣ 19 пилюли, безѣ которыхѣ вѣ противномѣ случаѣ обойтись можно.

Если нарывѣ вѣ лїогкомѣ начнетѣ очищаться харкотиною; и потомѣ сїе очищенїе вдругѣ остановится: то возпослѣдуетѣ сильная тоска вмѣстѣ сѣ храпленїемѣ вѣ груди; и больной вѣ превеликой опасности находиться будетѣ. Сей припадокѣ обыкновенно случается отѣ холоднаго воздуха, которой по неосторожности впущенѣ будетѣ

во внутренность; либо отъ великихъ душевныхъ движеній, какъ то отъ гнѣва, страха, и прочая.

Въ семъ случаѣ должно подать скорую помощь, приказавъ больному втягивать въ себя ртомъ и носомъ паръ изъ горячей воды исходящій, пить потихоньку теплый чай предписанный подъ числомъ 16, и чрезъ четыре часа принимать порошокъ означенный подъ числомъ 13, до тѣхъ поръ, пока въ груди здѣлается легче, и мокрота появится паки, послѣ чего должно вышеупомянутой порошокъ оставить.

Не худо также будетъ приложить шпанскія мухи къ икрамъ, какъ о томъ сказано при описаніи груднаго колотья.

Гнойная матерія входитъ иногда во всасывающія жилы; переносится въ другія тѣла части; и дѣлаетъ въ оныхъ скоропостижно нарывы, какъ то около ушей, на рукахъ и на бедрахъ. Въ то самое время грудь получаетъ облегченіе; и въ семъ случаѣ должно употреблять тѣ самыя лѣкарства, и наблюдать все то, что было предписано въ подобныхъ нарывахъ, приключающихся въ грудномъ колотьѣ.

Какъ рдящаяся опухоль внѣшнихъ частей можетъ превратиться въ затвердѣлость (ſcirrhus): то сего же самаго припадка должно опасаться отъ такой же боли въ частяхъ внутренныхъ: ибо послѣ боли въ лёгкомъ остается иногда въономъ мозолеватая твердость, и оно въ такомъ случаѣ почти всегда къ подреберной плѣвѣ прирастаетъ.

Тогда

Тогда чрезъ всю жизнь дыханiе остается трудное, и соединенное со слабымъ кашлемъ, а особливо послѣ кушанья и послѣ движенiя, и не примѣчается ни одинъ изъ вышеописанныхъ нарыва знаковъ.

Рѣдко случается, чтобы сiю затвердѣлость исцѣлить можно было; хотя и можно здѣлать нѣкоторое облегченiе, котораго однакожъ не льзя ожидать въ военной службѣ, развѣ тѣмъ, которые верьховою ѣздою движенiе дѣлать могутъ. А какъ сiе одни только конные учинить въ состоянiи: то другихъ инвалидными почитать должно.

Наконецъ если колотье въ лiогкомъ столь сильное, что лѣкарства безо всякаго дѣйствiя остаются: то воспослѣдуетъ Антоновъ огонь (gangræna), а потомъ и смерть. Что болѣзнь такимъ образомъ окончится, можно предсказать, если больной въ несносной тоскѣ находится, если въ большую и внезапную слабость приходитъ, если бiенiе жилъ становится неравное, слабое и чрезмѣрно скорое, если наконецъ харкотина бываетъ жидка, вонюча и синеватая. Всѣ сiи знаки приближающуюся и неизбѣжимую смерть предвѣщаютъ.

О ЛОМОТѢ.

Rheumatiſmus.

Болѣзнь сiя обыкновенно случается отъ того, когда человѣкъ отъ труда, либо отъ лѣтняго зноя вспотѣвъ тотъ часъ на стужу или

или въ прохладное мѣсто выходитъ; а наипаче если не въ силахъ будучи сносить жаръ, раздѣнется и будетъ въ такомъ мѣстѣ, гдѣ влажной и холодной воздухъ находится

Сей болѣзни наиболѣе подвержены бываютъ солдаты, когда согрѣвшись отъ труда на дождѣ обмокнутъ, и мокраго платья перемѣнить не могутъ.

Холодныя ночи, которыя весною и осенью послѣ нарочито жаркихъ дней бываютъ, причиняютъ также ломоту.

Болѣзнь сїя начинается ознобомъ во всемъ тѣлѣ; потомъ жаръ, жажда, безпокойствїе и горячка приходятъ. По прошествїи одного или двухъ дней, а иногда и скорѣе, ощущаетъ больной сильную боль, которая не останавливается въ одномъ мѣстѣ, но переходитъ изъ одного члена въ другой, какъ то въ руки, плеча, колѣна и другїя тѣла части. Составы сею болѣзнїю зараженные рдятся и пухнутъ.

Болѣзнь сїя вступаетъ иногда въ протяженїя сухихъ жилъ (expanſio tendinis), которыя частныя мышцы покрываютъ, и причиняетъ несносную боль, какъ скоро тѣмъ членомъ больной движенїе учинитъ.

Иногда по прошествїи немногихъ дней горячка перестаетъ, но боль продолжается. Впрочемъ болѣзнь сїя весьма безпокойна, а особливо если она въ поясницѣ мѣсто свое имѣетъ: ибо въ то время больной принужденъ лежать неподвижно, такъ сказать, какъ колода. Изъ поясницы часто переходитъ она въ бедра, гдѣ чемъ долѣе останавливается, тѣмъ труднѣе становится къ излѣченїю.

Понеже боль въ сей болѣзни переходитъ часто и внезапно съ мѣста на мѣсто: то должно опасаться, что бы матерія причиняющая ломоту не вошла внутрь, и не заняла бы мѣста въ мозгѣ или лёгкомъ, что весьма вредительныя слѣдствія имѣетъ. Припадокъ сей узнать можно изъ того, что больной послѣ, какъ болѣзнь въ членахъ изчезнетъ, начинаетъ брѣдить, или чувствовать великое въ груди стѣсненіе.

Хотя болѣзнь сія рѣдко бываетъ смертоносна; однако причиняетъ жестокую боль, которая чрезъ долгое время продлится, если больной безъ всякаго призрѣнія оставленъ будетъ, и требуетъ хорошихъ и скородѣйствующихъ лѣкарствъ. Ибо если болѣзнь сія закоснѣетъ: то часто случается, что составы въ згибахъ своихъ движеніе теряютъ, и чрезъ всю жизнь неисцѣлимая недвижимость въ членахъ (anchylosis) остается.

Лѣчить же болѣзнь сію слѣдующимъ образомъ должно.

Надобно выпустить около 10 унцовъ крови изъ руки той стороны, на которой боль мѣсто свое имѣетъ.

Къ больному мѣсту прикладывать должно безпрестанно фланель или суконку обмоченную въ теплой припаркѣ, подъ числомъ 12 предписанной.

Пища должна быть легкая, какъ то жидкая изъ ячныхъ, овсяныхъ и сарацинскихъ крупъ похлебка, и вареныя или печеныя яблоки.

Вмѣсто обыкновеннаго питья долженъ больной употреблять взваръ подъ числомъ

i предписанный, или ячную воду, примѣшавъ четвертую долю свѣжаго молока. Въ то время, когда онъ не спитъ, долженъ принимать всякой часъ по двѣ ложки лѣкарства подъ числомъ 22 предписаннаго, а запивать чашкою лѣкарственнаго чаю подъ числомъ 23 означеннаго.

На другой день должно поставить больному промывательное, и исправно продолжать употребленіе лѣкарствъ подъ числомъ 22 и 23 предписанныхъ.

Когда болѣзнь ни мало не уменьшается, и горячка продолжается: то на третій день должно повторить кровопусканіе, и продолжать припарку подъ числомъ 12, также и лѣкарства подъ числомъ 22 и 23 предписанныя.

На четвертой день по утру должно давать больному слабительное питье подъ числомъ 6 предписанное. Во весь тотъ день не надобно давать больному предписанныхъ подъ числомъ 22 и 23 лѣкарствъ, а дать ему къ ночи боль утоляющее лѣкарство подъ числомъ 24 означенное.

Потомъ еще чрезъ два дни долженъ онъ употреблять предписанныя подъ числомъ 22 и 23 лѣкарства, а въ слѣдующій день дать ему паки слабительное подъ числомъ 6 означенное; а къ ночи боль утоляющее лѣкарство, предписанное подъ числомъ 24.

Таковыми средствами по большей части вылѣчиваютъ сію болѣзнь. Если въ мочи дѣлается много осадки кирпичнаго цвѣту (ſedimentum lateritium), и если появится легкій и ровный по всему тѣлу потъ: то такое при-

приключеніе хорошимъ знакомъ почитать должно.

Въ такомъ случаѣ къ совершенному больнаго излѣченію потребно только то, что бы онъ содержалъ себя въ постелѣ, и употреблялъ бы только предписанное подъ числомъ 23 лѣкарство.

Если же послѣ употребленія вышеозначенныхъ лѣкарствъ, болѣзнь не уменьшится ни мало, и больное мѣсто здѣлается красно: то въ такомъ случаѣ къ тому мѣсту піявицы припустить должно.

Иногда случается, что горячка совсѣмъ покидаетъ, и кажется, что больной приходитъ въ совершенное здравіе: однако боль безпрерывно продолжается, и съ одного мѣста переходитъ на другое. Въ такомъ случаѣ должно давать больному по утру, въ полдень и въ вечеру, каждой разъ по полудрахмѣ Венеціанскаго мыла въ пилюляхъ, и запивать двумя чашками теплаго лѣкарственнаго чаю, подъ числомъ 23 предписаннаго, и при томъ больной долженъ беречься отъ стужи; также не худо тереть слегка больные составы сухою нагрѣтою фланелью или суконкою.

Иногда также случается, что боль въ составѣ бедры перешедши, остается на всегда въ одномъ мѣстѣ, хотя въ прочемъ больной здоровъ будетъ. Въ семъ случаѣ должно приложить къ больному мѣсту пластырь изъ шпанскихъ мухъ величиною въ рубль, которой опять по прошествіи 12 часовъ отнять надобно, и проколовъ здѣлавшійся пузырь, дабы собравшаяся въ ономъ матерія могла

выйти,

выйти, положить на руку бѣлильной пластырь (emplastrum album coctum).

По прошествіи осми дней, когда ужѐ со всѣмъ рана заживетъ, должно паки приложить нарывной пластырь на то же мѣсто. А если и отъ того еще боль со всѣмъ не перестанетъ, то оной пластырь до четырехъ разъ прикладывать можно.

По отнятіи шпанскихъ мухъ надобно только проколоть пузырь, не снимая верхней онаго кожицы (epidermis); а иначе на обнаженномъ мѣстѣ здѣлается весьма чувствительная боль, которая къ излѣченію сей болѣзни нимало ненужна.

Всѣхъ тѣхъ, кои одержимы были сею болѣзнію въ осень, не должно выпускать зимою на стужу и въ худую погоду: ибо они безъ сомнѣнія паки оную болѣзнь получатъ.

Если боль чрезъ долгое время въ одномъ мѣстѣ остается, и больной составъ окрѣпнетъ: то должно оной два раза въ день держать надъ паромъ горячей воды, послѣ теплымъ полотенцемъ слегка потирать, а потомъ мазать мягчительною мазью называемою (de althæa)

О *ЛИХОРАДКАХЪ ПЕРЕМѢЖАЮЩИХСЯ ИЛИ ТРЯСАВИЦАХЪ ВООБЩЕ.*

Лихорадка въ пространномъ разумѣ взятая (febris), есть такая болѣзнь, въ которой ощущается скорое біеніе жилъ соединенное

вмѣстѣ съ необычайнымъ отягощенїемъ тѣла, съ разслабленїемъ членовъ, съ усталостїю, съ жаждою, и другими подобными припадками.

Перемѣжающая же лихорадка или трясавица есть такая лихорадка, которая, продолжавшись чрезъ нѣсколько часовъ, уменьшается, и напослѣдокъ совершенно прекращается, такъ что больной отъ всѣхъ болѣзненныхъ припадковъ освобожденъ бываетъ; но по прошествїи извѣстнаго времени паки съ тѣми же припадками на больнаго нападаетъ.

Лихорадки различныя имѣютъ наименованїя по различїю времени между однимъ и другимъ пароксизмомъ.

Если пароксизмъ бываетъ всякой день; то такая лихорадка называется *повсядневною* (quotidiana); если же чрезъ день, то *тридневною* (tertiana); а если наконецъ не будетъ оной два дни, и на третїй уже появится; то такая называется *четверодневною* (quartana).

Лихорадка начинается зѣванїемъ, потяготою, разслабленїемъ, знобомъ, содроганїемъ, тоскою, отвращенїемъ отъ пищи, а иногда и рвотою, блѣдностїю конечностей тѣла, слабымъ и малымъ бїенїемъ жилъ, и нарочито сильною жаждою.

По прошествїи нѣкотораго времени больнаго бросаетъ въ жаръ, которой умножается нечувствительно, наконецъ становится чрезвычайно великъ, тѣло рдѣетъ, тоска умаляется, бїенїе жилъ крѣпче и полнѣе становится, жажда томитъ чрезвычайная, одержимый лихорадкою чувствуетъ въ головѣ и во всѣхъ членахъ великую боль, потомъ по

всему тѣлу выступаетъ потъ, всѣ вышеозначенные припадки умаляются, и находитъ по большой части сонъ. Проснувшись больной нечувствуетъ уже лихорадки, біенїе жилъ становится порядочное, и только остается слабость и изнеможенїе.

Иногда во время жару рветъ больнаго желчью, послѣ чего дѣлается ему легче.

Моча, которую больной по прошествїи лихорадки или во время поту изпускаетъ, бываетъ красновата и пѣниста. Когда сїя моча простынетъ, то примѣчается на поверьхности плѣва или кожица, приставшая къ сторонамъ урильника, а на днѣ онаго собирается много осадки, на толченой кирпичь или на арменскую землю (bolus armena) похожей.

Однакожъ надлежитъ вѣдать, что моча бываетъ такая только въ осеннихъ лихорадкахъ, а особливо когда больной имѣлъ ужѐ нѣсколько пароксизмовъ. Въ весеннихъ лихорадкахъ сїе не такъ часто случается: ибо въ то время моча больнаго обыкновенно не столь бываетъ красна, но больше желтовата, посреди урильника дѣлается облако (nubecula), и осадка бываетъ бѣлая, что все хорошимъ знакомъ почитать должно

Лихорадки раздѣляются на *весеннїя* и *осеннїя*, которыя обыкновенно съ большими сопряжены бываютъ припадками.

Весеннею лихорадкою называется та, которая начинается въ Февралѣ мѣсяцѣ и продолжается до Іюля.

А *осеннею* называется та, которая начинается въ концѣ Іюля, или въ началѣ Августа мѣсяца,

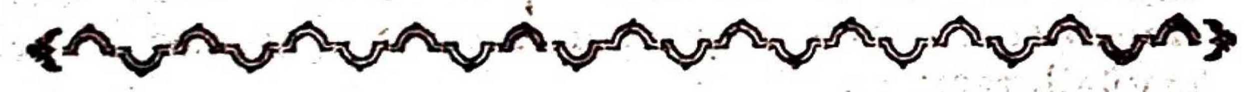
мѣсяца, а покидаетъ въ исходѣ Генваря, либо и ранѣе.

Послѣ долговременныхъ и сильныхъ лѣтнихъ жаровъ, а особливо когда войско походомъ изнурено, по большой части усиливается осенняя лихорадка.

Осенняя лихорадка усиливается и опасна бываетъ послѣ долговременныхъ и сильныхъ лѣтнихъ жаровъ, а наипаче когда солдаты великими трудами себя изнурили, больше же всего, когда на болотистыхъ мѣстахъ лагеремъ стоять принуждены бываютъ.

Въ Сентябрѣ и Октябрѣ обыкновенно большее количество народа, нежели въ другое время сею болѣзнїю одержимо бываетъ. Но когда листъ съ деревъ опадать начнетъ, а особливо если при томъ случатся великїе вѣтры; то ожидать должно, что число больныхъ уменьшится.

Понеже весеннїя лихорадки различествуютъ отъ осеннихъ, и часто различнымъ образомъ оныя лѣчить должно: то объ обѣихъ сихъ родахъ порознь говорить нужно.



О ВЕСЕННИХЪ ЛИХОРАДКАХЪ.

Весеннїя лихорадки обыкновенно бываютъ тридневныя и почти всегда неопасныя. Иногда бываютъ онѣ сугубо тридневныя, но не такъ часто какъ осеннїя.

Сугубо тридневная лихорадка называется, если въ тотъ день, когда больному должно имѣть отъ болѣзни свободу, приходитъ

новой пароксизмЪ, которой вЪ то время обыкновенно бываетЪ легче нежели прошедшаго дня.

Во время пароксизма должно только давать больному много питья приятнаго и кровь разжиживающаго; но оное непремѣнно должно быть теплое: ибо холодное вредЪ причинить можетЪ.

И такЪ больной во время лихорадки пить можетЪ предписаннаго подЪ числомЪ 25 взвару столько, сколько захочетЪ. ДолженЪ онЪ также имѣть покой и вЪ умѣренной теплотѣ находиться.

ПароксизмЪ оканчивается обыкновенно повсюднымЪ потомЪ, которому споспѣшествовать должно теплымЪ питьемЪ, но не производить онаго насильно излишнимЪ одѣяніемЪ или другимЪ какимЪ жарЪ возбуждающимЪ средствомЪ.

Когда лихорадка кЪ окончанію приходитЪ, или ужѐ кончилася: то должно давать больному чаще пить похлѣбку, примѣшавЪ вЪ оную немного лимоннаго соку или перечищеннаго винннаго камня (cremor, vel cryſtalli tartari).

ВЪ свободные отЪ лихорадки дни можно позволить больному пищу питательнѣе. ОнЪ можетЪ ѣсть и мясное, а особливо изЪ молодыхЪ животныхЪ, также и говядину, лишь бы только была она молодая. Но долженЪ онЪ воздерживаться отЪ жирнаго кушанья.

Не долженЪ также онЪ ѣсть передЪ тѣмЪ, временемЪ, когда лихорадка приходитЪ; ибо при-

принятая пища во время пароксизма обременяетъ только желудокъ, а свариться не можетъ.

За четыре часа предъ пароксизмомъ, можно больному дать тонкой похлебки.

И понеже тридневныя весеннія лихорадки часто предупреждаютъ то время, въ которое онѣ обратно приходить должны: для того надобно предосторожность имѣть въ разсужденіи времени, въ которое больной пищу принимать долженъ.

Если свободной отъ лихорадки день будетъ ясной и тихой: то не худо будетъ больному прогуляться, но не до усталости. Онъ можетъ также спать долѣе обыкновеннаго.

Весеннія лихорадки часто перемѣняются въ горячки, а наипаче въ молодыхъ и многокровныхъ людяхъ. Въ такомъ случаѣ и кровопусканіе будетъ полезно; а особливо если у больнаго лице горитъ, если чувствуетъ онъ жестокую въ головѣ боль, и если въ груди имѣетъ колотіе.

Если больной отвращеніе отъ пищи имѣетъ; если часто ему отрыгается; если языкъ нечистъ; во рту горко, и голова кругомъ ходитъ: то надобно дать ему рвотное. И такъ за четыре часа предъ лихорадкою долженъ больной принять порошокъ подъ числомъ 26 предписанный: если же онъ будетъ слабаго сложенія; то долженъ онъ принять порошокъ подъ числомъ 27 означенный. Какъ скоро по принятіи рвотнаго порошка зѣлается у больнаго рвота, то долженъ онъ пить больше теплой воды, которую

онъ выброситъ скоро вторичною рвотою; послѣ сей долженъ онъ еще пить, и такъ далѣе, дабы разжидить все то, чему изъ желудка вытти должно, и чрезъ то бы способствовать рвотѣ.

Когда выпитая вода въ желудкѣ останется и больнаго больше рвать не будетъ: то спустя одинъ часъ послѣ послѣдней рвоты должно дать ему предписанное подъ числомъ 24 лѣкарство, и ожидать лихорадки, во время которой должно пить означенный подъ числомъ 25 взваръ, наблюдая при томъ все то, что вышеупомянуто.

Если больной чувствуетъ въ поясницѣ боль, если въ кишкахъ находятся вѣтры и ворчанiе бываетъ: если животъ раздутъ и твердъ: то въ такомъ случаѣ не рвотное, но слабительное давать лутче. И такъ за восемь часовъ до лихорадки должно дать больному предписанное подъ числомъ 28 проносное, а въ шесть часовъ послѣ приему проноснаго, то есть за два часа до лихорадки, дать ему означенное подъ числомъ 24 лѣкарство.

Если припадки, которые требовали употребленiя рвотнаго или слабительнаго еще продолжаться будутъ: то можно повторить тѣ же самыя лѣкарства.

Въ прочемъ въ весеннихъ лихорадкахъ рѣдко случается, чтобы болѣе одного разу рвотное или слабительное давать было потребно.

Иногда рвотное лѣкарство не только рвоту производитъ, но при томъ и слабитъ равномѣрно какъ и слабительное

иногда

иногда причиняетъ рвоту: для того подобныхъ припадковъ опасаться не должно; ибо единственный лѣкарствъ сихъ предмѣтъ есть тотъ, чтобы очистить кишки и желудокъ.

Когда уже желудокъ и кишки очищены будутъ: то долженъ больной принимать каждые два часа по одной ложкѣ предписаннаго подъ числомъ 29 лѣкарства, запивая оное одною чашкою чаю изъ цвѣтковъ ромашки сдѣланнаго.

Однакожъ лѣкарство сïе употреблять больной долженъ только тогда, когда лихорадки не имѣетъ, а во время оной лѣкарства принимать не надобно.

И такимъ образомъ вылѣчиваются весеннïя лихорадки. Рѣдко случается, чтобы Перуанскую лихорадошную корку давать было нужно.

Когда въ тридневныхъ весеннихъ лихорадкахъ послѣ третьяго и четвертаго пароксизма дѣлается сыпь или маленькïе пупырышки около носа, губъ или рта: то сïе хорошимъ знакомъ почитать должно; ибо лихорадка послѣ того обыкновенно скоро покидаетъ. Но въ тридневныхъ осеннихъ лихорадкахъ знакъ сей ненадеженъ.

Случается иногда хотя и рѣдко, что весенняя лихорадка послѣ семи или осми пароксизмовъ не покидаетъ и не умаляется; но еще напротивъ того пароксизмъ дѣлается продолжительнѣе и сильнѣе. Сïе случается по большой части съ тѣми, которые чуть только въ постелю лягутъ, то уже и потѣютъ чрезвычайно. Въ семъ случаѣ Перуанскую корку употреблять должно.

И такъ въ свободное отъ лихорадки время должно больному давать всякіе три часа одинъ порошокъ подъ числомъ 30 предписанный въ винѣ.

Такимъ образомъ больной скоро отъ лихорадки избавится; и какъ весною день отъ дня погода становится лутче: то болѣзнь рѣдко возвращается.

О ЛИХОРАДКАХЪ ОСЕННИХЪ.

Сіи лихорадки упорнѣе весеннихъ, и умножаются обыкновенно послѣ весьма жаркаго лѣта.

Ихъ также и узнавать труднѣе. Ибо въ началѣ, какъ онѣ усиливаются, пароксизмъ бываетъ столь продолжителенъ, и усугубленіе онаго столь частое, что они похожи бываютъ на горячку (febris continua), такъ что почти никогда не перестаетъ, (intermittit) или весьма на короткое время. Иногда однакожъ дѣлаетъ она послабленіе (remittit); но по прошествіи нѣсколькихъ часовъ паки больнаго въ ознобъ бросаетъ, и лихорадка опять ожесточается.

Когда болѣзнь умаляться начнетъ; тогда въ первые можно узнать, что она есть точная лихорадка; и весьма часто изъ такихъ лихорадокъ, которыя съ начала казались быть непрерывеными дѣлаются перемѣжающіяся четвероднвныя.

Иногда также случается, что такія лихорадки съ начала бываютъ перемѣжающіяся,

щіяся, а послѣ свои пароксизмы усугубляютъ или продолжаютъ такъ, что наконецъ превращаются въ безпрерывныя и опасныя лихорадки.

Сіи лихорадки всегда происходятъ отъ испорченной желчи, находящейся въ желудкѣ и кишкахъ, которую должно стараться вывесть сколько возможно скоро: ибо чрезъ закоснѣніе дѣлается она вредительнѣе.

И для того должно дать больному рвотной порошокъ подъ числвмъ 26 или 27 предписамный, наблюдая при томъ все то, что предписано въ весеннихъ лихорадкахъ.

Но если у больнаго будетъ лицо раздуто и красно, глаза наполнены кровью, жаръ сильной по всему тѣлу: то въ такомъ случаѣ нужно прежде рвотнаго пустить кровь.

Если же напротивъ того будетъ лице блѣдное и сухощавое, и біеніе жилъ неполное; то кровопусканіе въ таковомъ случаѣ вредно.

Рвотное должно дать больному тогда, когда онъ лихорадки не имѣетъ, или, если она никогда не отстаетъ, то по крайней мѣрѣ во время послабленія оной.

Иногда также нужно бываетъ повтореніе рвотнаго въ осеннихъ лихорадкахъ, а именно тогда, когда послѣ перваго рвотнáго отвращеніе отъ пищи и горкость во рту продолжаются, и нечистота на языкѣ остается.

Въ тотъ день, въ которой больной рвотнаго не принимаетъ, долженъ онъ много пить предписаннаго подъ числомъ 25 взвару, примѣшавъ въ оной на каждой фунтъ по унцу простаго кислаго меду (oxymal ſimplex) подъ числомъ 31 означеннаго.

Когда больной одинъ или два раза рвотное принялъ: то чрезъ каждые четыре часа можетъ онъ принимать подъ числомъ 32 означенный.

Отъ употребленія таковыхъ средствъ лихорадки обыкновенно умаляются; и если онѣ съ начала болѣзни безпрерывныя были; то здѣлаются явно перемѣжающимися, такъ что отъ одного пароксизма до другаго знатная бываетъ перемежка.

Въ то время должно дать больному означенный подъ числомъ 29 составъ, наблюдая все то, что предписано о лихорадкахъ весеннихъ.

Пища должна быть тажъ самая, какая употребляется въ весеннихъ тридневныхъ лихорадкахъ. Похлебка лимоннымъ сокомъ, или виннымъ перечищеннымъ камнемъ приправленная, яблоки вареныя, груши и хорошо выквашенной хлѣбъ составятъ главнѣйшую пищу. Когда больной обмогаться станетъ: то къ означенной пищѣ можно присовокупить немного молодой телятины или баранины, также, для большаго подкрѣпленія силъ, можно позволить употреблять понемногу вина.

Но какъ въ осень часъ отъ часу становится студенѣе: то должно выздоравливающихъ (reconvalescentes) предохранять отъ стужи. А безъ того должно не минуемо опасаться опять той же болѣзни.

Сверьхъ того должно давать больнымъ выздоравливающимъ чрезъ 14 дней съ ряду по утру на тощакъ и за часъ передъ обѣдомъ и ужиной предписаннаго подъ числомъ

33

33 лѣкарства, величиною въ мускатной орѣхъ.

Когда больной уже цѣлой мѣсяцъ былъ безъ лихорадки; то должно дать ему на тощакъ предписанныя подъ числомъ 34 пилюли, которыя еще послѣ того дать дважды: каждый разъ по прошествїи осми дней.

Если же послѣ рвотнаго и означенныхъ лѣкарствъ лихорадка не покидаетъ, пароксизмъ не умаляется, и больной приходитъ въ безсилїе: то въ семъ случаѣ употребленїе Перуанской корки нужно. Что чаще въ осеннихъ, нежели въ весеннихъ лихорадкахъ, случается.

И такъ должно употреблять означенное подъ числомъ 30 лѣкарство, такимъ же образомъ, какъ предписано въ весеннихъ лихорадкахъ, и спустя 14 дней паки оное повторить.

Когда глаза желтѣть начинаютъ, больной великую около желудка чувствуетъ тоску, и моча желтой цвѣтъ, какъ въ желтухѣ, имѣетъ: то употребленїе Перуанской корки оставить должно (если только чрезвычайная больнаго слабость не возпрепятствуетъ), и чрезъ 15 дней съ ряду оной не употреблять, а давать больному чрезъ нѣсколько дней каждые три часа по двѣ ложки означеннаго подъ числомъ 35 лѣкарства, до тѣхъ поръ, пока упомянутые припадки изчезнутъ. Правда, лихорадка опять возвратится: но понеже больной въ то время, какъ лихорадки не было, съ силами собрался, то оную послѣ удобнѣе снесть можетъ, да при томъ она скоро и сама отстанетъ.

Если бы кто вѣ таковомѣ случаѣ Перуанскую корку безпрерывно сталѣ давать: то отѣ того бы больной впалѣ вѣ долговременную и неизлѣчимую болѣзнь.

Когда лихорадка Перуанскою корою вылѣчена будетѣ: то и не надобно употреблять пилюль подѣ числомѣ 34 означенныхѣ, потому что онѣ опять лихорадку произвести могутѣ.

Иногда случается, что сей родѣ лихорадокѣ сѣ самаго начала сѣ весьма худыми припадками соединенѣ бываетѣ: біеніе жилѣ бываетѣ не ровно, лице какѣ у мертваго, приключающся частые обмороки, и холодной потѣ выходитѣ; иные чувствуютѣ несносную вѣ желудкѣ боль, а иные во время самаго пароксизма впадаютѣ вѣ такѣ глубокой сонѣ, что едва ихѣ разбудить можно.

Вѣ таковыхѣ опасныхѣ припадкахѣ нужно вѣ самой скорости давать больному Перуанскую корку, а инако онѣ слѣдующаго пароксизма снести не вѣ состояніи будетѣ. И потому долженѣ онѣ принимать предписанное подѣ числомѣ 30 лѣкарство.

Но если отѣ употребленія таковаго средства скоропостижно лихорадка прекратится, и лице у больнаго здѣлается желто на подобіе воску, и больной почувствуетѣ около желудка великую тоску: то должно ему давать подѣ числомѣ 35 лѣкарство такимѣ образомѣ, какѣ выше сего предписано было.

О ЛИХОРАДКАХЪ ЧЕТВЕРОДНЕВНЫХЪ.

Во первыхъ примѣчать должно, что въ сихъ лихорадкахъ никогда почти, или весьма рѣдко кровопущанiе нужно.

Должно дать больному передъ пароксизмомъ рвотное подъ числомъ 26 или 27 находящееся, съ такою предосторожностiю, какъ въ весеннихъ лихорадкахъ предписано было.

Предъ наступающимъ пароксизмомъ надобно дать больному слабительной порошокъ подъ числомъ 28 означенный, поступая при томъ такъ, какъ предписано въ весеннихъ лихорадкахъ.

Потомъ долженъ больной въ то только время, когда лихорадки нѣту, принимать каждые четыре часа предписаннаго подъ числомъ 36 лѣкарства величиною въ мускатной орѣхъ.

Если лихорадка послѣ осми пароксизмовъ не умаляется, и больной приходитъ въ слабость: то должно давать ему Перуанскую кору подъ числомъ 30 означенную, наблюдая все предписанное о употрелленiи сего лѣкарства.

По прошествiи осми дней съ того времени, какъ лихорадка оставитъ, должно еще одинъ разъ повторить то же самое лѣкерство подъ числомъ 30 означенное; послѣ чего въ четырнатцать дней третiй и послѣднiй разъ оное принять надлежитъ. И такимъ образомъ отвращенъ будетъ вторичной приступъ.

Въ свободные отъ сей лихорадки дни, можно позволить больному пить вино и ѣсть побольше нежели какъ въ другихъ лихорадкахъ.

О ЖЕЛТУХѢ.

Когда лихорадка продолжалась чрезъ долгое время, а наипаче осенняя: то случается, что вздухи (hypochondria) становятся тверды и натянуты, и то либо съ неочень чувствительною болью, либо безъ всякой боли; больному послѣ кушанья тошнится, а иногда и рвота происходитъ; бѣлокъ въ глазахъ желтѣетъ; моча дѣлается темножелтая, да и вся поверьхность тѣла такой же цвѣтъ получаетъ.

Болѣзнь сїя происходитъ обыкновенно отъ худой пищи; и солдаты по большой части оной подвержены бываютъ тогда, когда недостатокъ въ провїантѣ принуждаетъ питаться такою пищею, которая въ желудкѣ свариться скоро и удобно не можетъ.

Больной долженъ принимать чрезъ три часа по четыре ложки предписаннаго подъ числомъ 35 лѣкарства, и запивать 4 унцами означеннаго подъ числомъ 37 взвару, которой вездѣ здѣлать удобно можно.

По утру и въ вечеру должно ему давать по полудрахмѣ Венецїанскаго мыла въ пилюляхъ.

Должно

Должно при томъ чрезъ четверть часа на тощакъ тереть вздухи на правомъ боку фланелью.

Попрошествіи нѣкоторыхъ дней чрезъ употребленіе сихъ лѣкарствъ запоръ въ животѣ уменьшается, и больной изпражняться порядочно начинаетъ, и такъ слѣдуетъ облегченіе. Въ прочемъ продолжать должно то же до тѣхъ поръ, когда моча придетъ къ естественному цвѣту, и желтость въ глазахъ и по всему тѣлу изчезнетъ.

Если отъ вышеупомянутыхъ лѣкарствъ, употребленныхъ чрезъ 6 дней, запоръ въ животѣ нимало не умаляется: то должно больному по утру принять предписанныя подъ числомъ 34 пилюли, и не принимать въ тотъ день другихъ лѣкарствъ; а въ слѣдующіе дни опять употреблять прежнія лѣкарства.

Движеніе тѣла таковому больному имѣть весьма полезно, а наипаче на свободномъ и чистомъ воздухѣ.

Кромѣ того должно оберегаться отъ опрѣсноковъ или отъ пищи мучной неквашеной; а напротивъ того употреблять похлебки варенныя съ травами, какъ напримѣръ съ кервелемъ, щавелемъ или кислицею, салатомъ и ендивіемъ.

* * *

О ВОДЯНОЙ БОЛѢЗНИ.

Когда водяная крови часть собирается и скопляется въ какой нибудь пустой тѣла части великой или малой; то сїя болѣзнь называется *водяною болѣзнїю.* Она имѣетъ другїя разныя наименованїя, въ разсужденїи разныхъ частей тѣла, которыя она занимаетъ.

Если водяная крови часть собирается въ сальной плѣвѣ (membrana adipoſa), и чрезъ то причиняетъ оная вода по всему тѣлу опухоль: то сїя болѣзнь называется у медиковъ *закожная водяная болѣзнь,* (anaſarca). Опухоль начинается обыкновенно въ нижнихъ частяхъ тѣла, а потомъ нечувствительно распространяется по всему тѣлу, глаза дѣлаются пасмурные, лице и все тѣло блѣдное и брусклое, мочи выходитъ немного, и больной никогда не потѣетъ. Если подавишъ перстомъ опухоль, то ямка и по отнятїи перста остается. Такїя опухлыя части бываютъ холодны, а больше всего бедра или стегна и ноги.

Болѣзнь сїя приключается весьма часто въ армїи послѣ лихорадокъ, которыя чрезъ долгое время продолжались, а наипаче осенью и зимою. Однако и кромѣ того солдатамъ приключается болѣзнь сїя, когда они вдругъ напьются много холодной воды, и послѣ лягутъ спать на холодномъ же мѣстѣ: также не рѣдко приходитъ и отъ того, когда много крови изъ человѣка выдетъ либо

чрезъ

чрезъ раненыя мѣста, либо чрезъ весьма частое кровопусканіе.

Когда послѣ долговременной лихорадки приключится закожная водяная болѣзнь, то въ такомъ случаѣ не весьма нужны проносныя; а вылѣчиваютъ ее обыкновенно даючи по утру на тощакъ, передъ обѣдомъ за часъ, и передъ ужиною за часъ же, слѣдовательно три раза въ день, по два унца предписаннаго подъ числомъ 38 вина.

Сверьхъ того къ совершенному излѣченію требуется, чтобы больной содержалъ себя въ теплотѣ, либо натуральной, либо искусствомъ произведенной; чтобы ночью тепло одѣвался; чтобы питался пищею сухою, какъ напримѣръ жареною говядиною или рыбою; чтобы пилъ мало, чтобы его питье было чистое, и чтобы онъ имѣлъ движеніе равномѣрное своимъ силамъ.

Весьма полезно тереть опухлыя части фланелью теплою, какъ возможно часто. Если больной мочиться побольше, или въ постели своей потѣть станетъ, и опухлыя части приопадать будутъ, то такія знаки весьма хорошими почитать должно.

Когда опухоль пропадетъ, то однакожъ разслабленіе въ тѣхъ частяхъ, въ которыхъ она находилась, остается, и подаетъ причину опасаться, чтобы прежняя болѣзнь не возвратилася. Сіе отвратить можно, если оздоравливающій будетъ носить платье уже противу обыкновеннаго, и обвивать станетъ голени и бедра перевясками (fascia). При чемъ движеніе тѣла на чистомъ и тепломъ воздухѣ необходимо нужно.

 Тако-

Таковымъ образомъ обыкновенно безъ всякой опасности вылѣчивается закожная водяная болѣзнь, которая приключается послѣ лихорадки.

Но когда сія болѣзнь происходитъ отъ другихъ причинъ, то она бываетъ часто непреоборима, и требуетъ великаго количества лѣкарствъ, которыя воду гонятъ.

Многія находятся къ тому средства, но опыты доказываютъ, что предписанное подъ числомъ 39 лѣкарство есть безопаснѣе и дѣйствительнѣе другихъ. Давать должно онаго больному по утрамъ по ложкѣ. Если послѣ онаго здѣлается рвота, какъ то иногда бываетъ, то въ таковомъ случаѣ не надобно давать больше половины ложки. Но чаще случается, что только тошнится послѣ онаго больному. По принятіи сего лѣкарства моча выходитъ въ великомъ количествѣ, и много облегчаетъ больнаго. Рѣдко случается чтобы сіе лѣкарство слабило; если же сіе и случится, то не должно худыхъ отъ того опасаться слѣдствій.

Употребленіе сего лѣкарства должно продолжать каждой день до тѣхъ поръ, пока вода выдетъ и тѣло опадетъ совершенно. Если приемъ лѣкарствъ, которое больной употребляетъ, малое имѣетъ дѣйствіе въ крѣпкихъ тѣлахъ, то должно увеличивать оной до тѣхъ поръ, покуда моча начнетъ выходить въ большемъ количествѣ. Во время выздоравливанія должно наблюдать тотъ самой въ пищѣ порядокъ, и тѣ же самыя предпринимать предосторожности, какъ выше сего упоминаемо было.

Разлившаяся матерїя собирается иногда вѣ животѣ, и количество оной такѣ умножается, что отѣ того раздувается животѣ чрезвычайно; если сїе случается, то пожавши одною рукою животѣ, а другою ударивѣ сѣ противной стороны онаго, можно чувствовать колыханїе воды (fluctuatio), и чрезѣ то познать, что вода по животу разливается.

Когда сїя болѣзнь еще не застарѣла; то онную очень часто вылѣчиваютѣ однимѣ лѣкарствомѣ подѣ числомѣ 39 означеннымѣ. Но если чрезѣ нѣсколько дней изобильное урины теченїе не воспослѣдуетѣ, и опухоль опадать не будетѣ: то надобно чрезѣ прободенїе живота (paracentesis abdominis) выпустить воду.

Операцїя сїя всегда полезна и надежна; если она заблаговременно здѣлана будетѣ: но если она производится вѣ то время, когда болѣзнь ужѐ застарѣла; то вѣ таковомѣ случаѣ опасна бываетѣ.

Наилучше выпускать всю воду однимѣ разомѣ. И сїе безѣ опасенїя учинить можно, если только животѣ больнаго повязками сѣ начала полегоньку, а по томѣ покрѣпче, смотря по мѣрѣ вытекающей воды стягивать станешь; чрезѣ что обморокѣ и другїе худые припадки отвращены будутѣ.

Выпустивѣ воду, повязки, которыми стянутѣ животѣ, прикрѣпить должно, и давать больному вышеозначенную пищу.

Употребленїе объявленнаго подѣ числомѣ 38 лѣкарства вѣ то время весьма полезно. Иногда животѣ опять наполняется и раздувается

вается водою. Вѣ таковомѣ случаѣ прободенïе повторять безѣ опасности можно.

Но понеже иногда, хотя и рѣдко, надуменïе живота не отѣ собравшейся вѣ ономѣ воды, но отѣ находящихся тамо вѣтровѣ происходитѣ: для того со всевозможнѣйшею исправностïю точную надуванïя причину разыскивать должно: ибо вѣ семѣ случаѣ прободенïе живота не только не пользуетѣ; но еще напротивѣ того смерть ускоряетѣ.

Болѣзнь сïя называется *вѣтреною* (tympanites), и разпознается отѣ водяной брюшной болѣзни по нижеслѣдующимѣ знакамѣ:

1. Рѣдко брюхо раздувается, такѣ сильно отѣ вѣтровѣ, какѣ отѣ водяной болѣзни.

2. Вѣ брюшной опухоли отѣ вѣтровѣ происходящей брюхо спереди надувается, а по бокамѣ впадаетѣ.

3. Когда ударишь по брюху; то вода не болтается, а только отдается звукѣ какѣ будто отѣ барабана.

3. На какую бы сторону больной ни ложился: то всегда надменïе живота одинакую фигуру имѣть будетѣ. Кожа на сей опухоли примѣчается бѣла, растянута, и лоснится.

5. Запорѣ и рѣзѣ около пупа часто сïю болѣзнь предзнаменуютѣ.

6. Больной страждущïй водяною болѣзнïю обыкновенно на вѣсахѣ больше тянетѣ, нежели вѣтрами раздутый.

Вѣ прочемѣ вѣтряная болѣзнь есть опаснѣе нежели водяная, и часто бываетѣ смертельна.

Однакожѣ

Однакожъ на удачу слѣдующїя средства употребить можно: должно тереть животъ два раза въ день по четверти часа нагрѣтою фланелью, а послѣ каждаго тренїя мазать предписанною подъ числомъ 40 мазью, и чрезъ нѣсколько дней съ ряду давать больному въ вечеру порошокъ подъ числомъ 41 означенный.

Если вѣтры начнутъ выходить нижнимъ проходомъ, и на низъ позывать будетъ: то выздоровленїя надѣяться можно.

Иногда вода собирается въ груди, и причиняетъ водяную грудную болѣзнь (hydrops pectoris). Болѣзнь сїя часто приключается отъ того, если солдаты согрѣвшись отъ труда и будучи облиты потомъ, тотчасъ на стужу выходятъ, или если въ то же время самой холодной воды съ жадностью напиваются.

Болѣзнь сїя познается изъ предъидущихъ причинъ, изъ одышки, которая наипаче тогда бываетъ, когда больной засыпать начинаетъ, также изъ сухаго кашлю, и изъ того, что больной не можетъ инако лежать, какъ выставивши впередъ грудь. Въ началѣ сей болѣзни обыкновенно ноги отекаютъ.

Примѣчено, что въ груди больному дѣлается легче, когда отѡкъ на ногахъ (œdema pedum) умножается явно, и что напротивъ того въ груди становится тяжелѣе, когда такой отѡкъ вдругъ изчезаетъ.

Когда сїя болѣзнь еще не застарѣла; то легко и щастливо ее вылѣчить можно предписаннымъ подъ числомъ 39 лѣкарствомъ.

Если же отъ онаго лѣкарства никакого не будетъ успѣха: то не остается другаго средства кромѣ прободенія груди (paracentesis pectoris). Однако сїе средство не надежно, и изъ опытовъ извѣстно, что оно никогда желаемаго не имѣетъ успѣха.

О РВОТѢ.

Здѣсь не та разумѣется рвота, которая съ другими болѣзнями, какъ то лихорадкою, колотьемъ въ почкахъ и проч. соединена бываетъ; но та, которая отъ худой пищи либо отъ обремененія желудка происходитъ.

Въ семъ случаѣ наилучшее есть лѣкарство пить много теплой воды для способствованія рвотѣ и очищенію нечистоты.

Если и послѣ сего средства больному тошнится, во рту бываетъ горко, и языкъ клейкою и густою покрытъ мокротою: то надобно дать больному легкое рвотное, какъ наприм: порошокъ подъ числомъ 27 означенный, поступая при томъ такъ какъ сказано было въ лихорадкахъ.

Когда рвотной порошокъ дѣйствїе свое окончитъ, и у больнаго прекратится рвота: то долженъ онъ принимать всякїе три часа по двѣ ложки предписаннаго подъ числомъ 42 лѣкарства. Такимъ образомъ болѣзнь тотчасъ уймется. Въ тотъ же день, въ

которой

которой больной принималъ рвотной порошокъ подъ числомъ 27 означенный, должно ему дать предписанное подъ числомъ 24 лѣкарство.

О РВОТѢ СЪ ПОНОСОМЪ.

Рвота съ поносомъ (cholera) открывается внезапнымъ и чрезмѣрнымъ исхожденiемъ нечистоты верьхомъ и низомъ.

Хотя болѣзнь сiя приключиться можетъ во всякое время года отъ обремененiя желудка и отъ излищества напитковъ: однакожъ чаще приходитъ она въ окончанiи лѣта и въ началѣ осени.

Наиболѣе приключается она, если кто вдругъ много лѣтнихъ плодовъ наѣстся, или пьетъ нездоровую и вонючую воду, или новое сладкое вино употребляетъ излишно.

Въ прочемъ болѣзнь сiя иногда бываетъ столь жестока, что самаго сильнаго человѣка чрезъ нѣсколько часовъ въ изнеможенiе приводитъ, а чрезъ сутки иногда и умерщляетъ.

Больной неутолимую жажду и великую тоску имѣетъ; жилы у него бьются скоро, слабо и неравно; потъ выступаетъ холодный; лице походитъ на такое, какое у мертваго бываетъ; и конечности тѣла обыкновенную свою теплоту теряютъ.

Больной чувствуетъ въ рукахъ или въ ногахъ, а иногда вдругъ въ рукахъ и ногахъ боль и судоргу, за которыми слѣдуетъ по

всему тѣлу корченье, а по томъ и смерть; если въ скорости надежнѣйшія къ излѣченію средства употреблены не будутъ.

Въ сей болѣзни отнюдъ не должно употреблять ни рвотнаго, ни слабительнаго: ибо сіи лѣкарства, хотя бы они были самыя легкія, здѣсь вредъ причиняютъ: но должно давать больному какъ можно почаще самую жидкую, изъ цыплятъ или телятины здѣланную похлебку, а за неимѣніемъ оной хлѣбную воду. Должно также больному изъ упомянутой похлебки или хлѣбной воды промывательное ставить, дабы чрезъ то изъ желудка и кишекъ вывести вредную ѣдкость.

Послѣ употребленія чрезъ три либо четыре часа вышеозначенныхъ средствъ, должно давать больному чрезъ всякую половину четверти часа по ложкѣ предписаннаго подъ числомъ 43 лѣкарства до тѣхъ поръ, пока рвота и поносъ остановятся, или по крайней мѣрѣ знатно умалятся.

Когда больной начнетъ чувствовать облегченіе; то давать ему вышеозначенное лѣкарство чрезъ три часа по ложкѣ, и продолжать оное до тѣхъ поръ, пока все изойдетъ.

И хотя послѣ того рвота и потъ совершенно уже уймутся: однако при всемъ томъ еще должно давать больному чрезъ четыре дни съ ряду по три ложки по утру и въ вечѐру лѣкарства подъ числомъ 43 означеннаго.

Наилучшая

Наилучшая въ семъ случаѣ пища похлебка съ телятиною и сарацинскимъ пшеномъ, которой надобно давать въ одинъ разъ понемногу, но часто.

Если больной чрезъ нѣсколько часовъ оставался въ своей болѣзни безъ всякаго врачеванія, и чрезъ сильныя изпражненія пришелъ въ слабость; а особливо если уже въ ногахъ и рукахъ имѣетъ судоргу съ болью: то въ такомъ случаѣ надлежитъ въ самой скорости употреблять предписанное подъ числомъ 45 лѣкарство, такимъ же образомъ, какъ выше сего сказано было.

О ЛЕГКОМЪ ПОНОСѢ,

или

поносѣ безъ чувствительнаго рѣзу.

Если у кого бываетъ чаще обыкновеннаго на низъ, и изпражненіе жидкое: тотъ имѣетъ *поносъ*, или *мытъ*.

Боль и рѣзъ въ животѣ не велики бываютъ во время сей болѣзни, и тѣмъ самымъ по большей части различествуетъ легкой поносъ отъ тяжелаго, или (какъ другіе называютъ) кроваваго поносу, о которомъ ниже сего сказано будетъ.

Понеже легкій поносъ служитъ иногда къ изверженію худыхъ соковъ: то слѣдовательно оной не всегда вредителенъ: но напротивъ того еще весьма полезнымъ быть можетъ.

Легкой поносъ полезенъ тогда, когда не только силъ въ слабость не приводитъ, но

еще напротивъ того приноситъ нѣкоторое оживленіе онымъ, и больной чувствуетъ отъ того самъ въ себѣ крѣпость: а вредительнымъ онъ тогда бываетъ, когда причиняетъ тягость и слабость.

Простой поносъ, которой съ начала казался быть полезнымъ, можетъ здѣлаться также вредительнымъ чрезъ продолженіе; то есть, если онъ чрезъ четыре или пять дней непрестанно продолжается. Ибо тѣло больнаго чрезъ долговременное испражненіе истощевается, и въ изнеможеніе приходитъ, въ кишкахъ внутренняя кожица сдирается, и отъ того слѣдуетъ чувствительная боль и рѣзъ въ животѣ; и такъ напослѣдокъ легкій поносъ перемѣняется въ тяжелый или кровавый.

Если поносъ требуетъ лѣченія, то долженъ больной принять порошокъ предписанный подъ числомъ 44, а въ вечеру питье предписанное подъ числомъ 24. Похлебки вареныя съ телятиною и сарацинскимъ пшеномъ, также жидкая молошная кашица съ пшонною крупою, составляютъ весьма пристойную въ сей болѣзни пищу.

Если поносъ по прошествіи двухъ дней ни мало не унимается, то должно повторить паки употребленіе лѣкарства подъ числомъ 44, и питье подъ числомъ 24, если же еще по прошествіи двухъ дней оной не перестанетъ, то паки оныя лѣкарства принимать должно.

Когда больной выздоравливать и обмогаться начнетъ, то весьма полезно для отвращенія

вращенія вторичнаго припадка давать ему по вечерамъ чрезъ четыре дни катышокъ подъ числомъ 45.

Такъ же смотрѣть должно, чтобы больной хорошо былъ одѣтъ, а наипаче берегся бы отъ холоднаго воздуха.

О ТЯЖЕЛОМЪ КРОВАВОМЪ ПОНОСѢ.

Легкій поносъ, будучи чрезъ долгое время безъ всякаго врачеванія съ небреженіемъ оставленъ, часто перемѣняется въ тяжелой или кровавой.

Сверьхъ того тяжелой поносъ часто случается самъ отъ себя, хотя съ начала простой или легкой небываетъ, и усиливается въ арміи по большей части во время лѣтняго зною, и въ началѣ осени.

Тяжелый поносъ есть не что иное, какъ частое испражненіе на низъ, съ чувствительнѣйшею болью и великою рѣзью.

Больной не всегда испражняется съ кровью такъ, какъ многіе врачи думали, которые по той причинѣ и назвали его *кровавымъ поносомъ*.

Однакожъ калъ, который низомъ исходитъ, часто бываетъ нѣсколько красноватый и кровавый, а наипаче когда болѣзнь чрезъ нѣкоторое время продолжалась.

Тяжелый поносъ свирѣпствуетъ въ войскахъ; производятъ же оной слѣдующія причины:

Желчь

Желчь здѣлавшаяся весьма ѣдкою по причинѣ великаго зною и изнеможенія отъ воинскихъ трудовъ, а наипаче когда солдатъ разгорѣвшись и испотѣвши на холодномъ, или сыромъ воздухѣ для прохлажденія остается; или обмокши на дождѣ, ложится спать въ мундирѣ. И по тому мы видимъ, что кровавой поносъ часто усиливается въ такихъ мѣстахъ, гдѣ послѣ жаркихъ дней наступаютъ холодныя ночи.

Употребленіе для питья воды болотистой, или на одномъ мѣстѣ стоящей.

Употребленіе въ пищу мяса или рыбы, которыя уже портиться начинаютъ, также хлѣба плесневатаго, или здѣланнаго изъ гнилой муки.

Достовѣрныя и многократныя наблюденія доказываютъ, что лѣтніе зрѣлые плоды почти никогда тяжелаго поноса не производятъ: однако неумѣренное оныхъ употребленіе вредъ причинить можетъ.

Болѣзнь сія отъ вышеупомянутыхъ причинъ произшедши, въ скорости цѣлую армію заражаетъ; исхожденіе гнилыхъ и смрадныхъ паровъ изъ человѣческаго калу заражаетъ здоровыхъ солдатъ, когда они испражняются въ одних нужникахъ съ больными.

И по тому для отвращенія сего зла въ то время, когда кровавый поносъ усиливается въ войскахъ, весьма нужно выкапывать глубокія ямы, въ которыхъ бы могли испражняться больные, и зарывать калъ въ оныхъ днемъ многократно, и при томъ имѣть еще особливыя ямы, куда бы одни только здоровые на сторону ходили.

Такъ

Такъ же весьма полезно для прекращенія сея болѣзни, сколько возможно, часто перемѣнять лагерь, и всячески беречься всѣхъ тѣхъ причинъ, о которыхъ выше сказано.

Теперь остается показать способъ, которымъ тяжелый поносъ пользовать должно.

Если больной будетъ многокровенъ, и если во всемъ тѣлѣ великой жаръ имѣетъ, или горячку, то должно изъ руки пустить крови отъ 8 до 10 унцовъ: однако сіи припадки случаются рѣдко: тяжелый поносъ не всегда соединенъ бываетъ съ горячкою; и кровопущаніе ничего не пользуетъ въ такомъ случаѣ; но тогда довлѣетъ только дать больному въ винѣ порошокъ подъ числомъ 46 означенный.

Какъ скоро первый разъ послѣ сего лѣкарства вырветъ; то должно давать ему пить теплую воду, растворивъ въ оной небольшое количество меду: пособіемъ сего питья здѣлается у него новая рвота, послѣ которой еще должно давать пить ту же воду, продолжая сіе до тѣхъ поръ, пока блевать перестанетъ.

Когда больной по прошествіи послѣдней рвоты чрезъ два часа успокоится, то должно ему дать нѣсколько ломотковъ сухаго хлѣба, омочивъ оные въ четырехъ унцахъ холоднаго винограднаго вина, и посыпавъ для лучшаго вкусу сахаромъ съ корицею. Въ вечеру того же дня должно ему принять предписанную подъ числомъ 47 пилюлю.

На другой день должно повторить тѣ же лѣкарства; и если болѣзнь не пройдетъ, или

по

по крайней мѣрѣ умаляться не будетъ, то еще и на третїй день то же самое средство употребить должно.

Но если послѣ двухъ приемовъ вышеупомянутыхъ лѣкарствъ болѣзнь гораздо умаляться станетъ, въ такомъ случаѣ одинъ день спустить должно, прежде нежели больной третей разъ то же самое приметъ.

Изъ опытовъ извѣстно, что также весьма полезно въ сей болѣзни вмѣсто предписаннаго подъ числомъ 46 порошка, дать по утру предписанный подъ числомъ 48, а въ вечеру предписанную подъ числомъ 47 пилюлю. И сїе лѣкарство такъ же, какъ и прежнее до трехъ разъ повторять должно, (спустя одинъ день безъ приему), когда тяжелый поносъ прежде не перестанетъ. Буде предписанное подъ числомъ 48 лѣкарство въ человѣкѣ крѣпкаго сложенїя слабо дѣйствїе свое оказывать будетъ, то можно приемъ до 10 или до 12 гранъ умножить. По употребленїи сихъ рвотныхъ лѣкарствъ, долженъ больной нѣсколько дней съ ряду принимать по утру, въ полдень и въ вечеру по одному золотнику предписаннаго подъ числомъ 49 лѣкарства.

Сверьхъ того долженъ больной пить много, а питье для него надлежитъ дѣлать изъ двухъ частей ячнаго или пшоннаго декокту, и одной части свѣжаго молока.

Для кушанья варить ему надобно кашицу молочную изъ крупъ ячныхъ, овсяныхъ, пшонныхъ, или изъ сарацинскаго пшена: и когда чрезвычайный кала смрадъ уменшаться станетъ, въ ту пору можно варить ему похлебку изъ упомянутыхъ крупъ и говядины.

Въ

Въ прочемъ если свирѣпость, или продолженїе болѣзни въ великое изнеможенїе силы приводитъ; то въ такомъ случаѣ рвотныхъ лѣкарствъ употреблять не должно, понеже больной за слабостїю оныхъ снести не можетъ.

Что больной находится въ такомъ состоянїи, то узнать можно по нестерпимому мученїю, которое ему причиняетъ жестокая боль и рѣзъ въ животѣ; такъ же по слабому и зыблющемуся бїенїю жилъ, по блѣдности и худости лица, по отвращенїю отъ всякой пищи, и по неутолимой жаждѣ.

Тогда должно ему давать всякой часъ по одному унцу предписаннаго подъ числомъ 50 лѣкарства, и при томъ по утру и въ вечеру предписанную подъ числомъ 47 пилюлю.

Когда худые припадки умаляться, а ослабѣвшїя силы возобновляться станутъ, тогда давать должно по утру порошокъ предписанный подъ числомъ 44, а въ вечеру пилюлю предписанную подъ числомъ 47, и сїе лѣкарство до трехъ разъ повторять должно, спуская между тѣмъ одинъ день безъ прiему, если болѣзнь прежде не пройдетъ.

Послѣ долженъ больной чрезъ нѣсколько дней принимать по утру, въ полдень и въ вечеру по одному золотнику предписаннаго подъ числомъ 49 лѣкарства.

Иногда отъ того, что острая матерїя проходя часто чрезъ кишки, внутреннюю кожицу оныхъ разъѣла, больной чувствуетъ безпрестанный позывъ на низъ; въ такомъ

случаѣ должно ему поставить по утру и въ вечеру промывательное означенное подъ числомъ 51, и приказать ему задержать оное въ себѣ чрезъ долгое время.

Если по окончанiи испражненiй нѣкоторая еще боль останется въ животѣ; то больной великое облегченiе получитъ; буде всякой день по одному сваренному въ смятку яйцу со свѣжимъ коровьимъ масломъ принимать станетъ,



О КОЛОТЬѢ ВЪ КИШКАХЪ.

Причины сей весьма опасной болѣзни суть иногда самыя тѣ же, которыя и тяжелый поносъ производятъ.

Знаки, по которымъ узнаютъ болѣзнь въ кишкахъ, суть чувствительнѣйшая боль находящаяся въ животѣ, которая часто увеличивается отъ прикосновенiя, напыщенiе или надменiе живота, рвота и запоръ, съ которыми припадками въ одно время сопряжена бываетъ жестокая и безпрерывная горячка, неутолимая жажда и чрезмѣрный жаръ; бiенiе жилъ твердое, моча красная и свѣтлая, и больной скоропостижно въ слабость и изнеможенiе приходитъ.

Когда вышеупомянутые припадки бываютъ сильны; то за ними обыкновенно скоро смерть слѣдуетъ. Предъ концемъ тогда жизни, боль изчезаетъ; но руки и ноги становятся холодны и синѣютъ, лице дѣлается такимъ,

какое у мертвыхъ бываетъ, біеніе жилъ малое, весьма скорое и неравное. Всѣ сіи знаки предвѣщаютъ приближающуюся смерть, хотя больной и предстоящіи благополучное предзнаменованіе о окончаніи болѣзни оттуда выводятъ.

И такъ должно въ самой скорости не упуская ни мало времени, много бросить крови; и буде послѣ того боль не пройдетъ, или по крайней мѣрѣ чувствительно не умалится, или хотя и умалится, однако опять умножаться станетъ; то паки кровопусканіе повторить можно смѣло.

Кромѣ того должно ставить больному три или четыре раза въ день промывательное подъ числомъ 52 предписанное.

Должно такожде суконки обмоченныя въ теплую предписанную подъ числомъ 12 припарку прикладывать безпрестанно на брюхо. Не менѣе полезно прикладывать къ животу какое нибудь убитое парное животное.

При томъ должно давать чрезъ полчаса по одной чайной чашкѣ теплаго лѣкарства подъ числомъ 53 предписаннаго.

Когда жилы станутъ биться равно, когда боль уменьшится, когда вѣтры низомъ выходятъ, и когда промывательное съ собою калъ выводитъ; то въ такомъ случаѣ должно имѣть хорошую надежду.

Иногда запоръ въ брюхѣ дѣлается столько сильнымъ, что и многими промывательными преодолѣть онаго не можно. Въ такомъ случаѣ табашный дымъ, впущенный внутрь заднимъ проходомъ, весьма хорошее дѣйствіе имѣетъ.

Теплой ячменной декоктъ долженъ служить питьемъ, а жидкія похлебки кушаньемъ до тѣхъ поръ, пока болѣзнь совсѣмъ не пройдетъ, да и по прошествіи трехъ сутокъ не возобновится.

Сверьхъ того тотъ, который послѣ болѣзни уже выздоравливаетъ, долженъ наблюдать чрезъ нѣсколько дней легкую и къваpенію способную пищу, опасаясь, чтобы отъ прянаго кушанья не получить паки въ кишкахъ колотья.

Въ прочемъ болѣзнь сія столь свирѣпа, что если она въ скорости пристойнымъ лѣкарствамъ не уступитъ; то немедлѣнно перемѣняется въ смертельный антоновъ огонь. Однако не должно отчаеваться, и оставлять безъ всякой помощи больнаго; но напротивъ того надлежитъ употребленіе вышеупомянутыхъ средствъ продолжать рачительно и исправно, уповая, что захряслая въ сосудахъ кишечныхъ кровь разойдется.

Если оныя средства употреблены весьма поздо; если болѣзнь чрезъ три или четыре дни продолжалась въ одной степени; если послѣ острой боли находившейся въ животѣ воспослѣдуетъ боль тупая; если при томъ больной чувствуетъ въ ономъ нѣкоторую необыкновенную тяжесть; и если онъ имѣетъ ознобъ ходящій по всему тѣлу; то сіи припадки не ложно доказываютъ, что захрясшая кровь превратилася въ нагноеніе и сдѣлался нарывъ.

Въ такомъ случаѣ должно днемъ безпрестанно припаривать животъ припаркою подъ числомъ 12 предписанною, а къ ночи при-

прикладывать на оное пластырь называемый labdanum.

Иногда кишки прирастают къ брюшинѣ (peritonæum); и тогда сдѣлавшійся въ нихъ нарывъ оказывается съ наружи, (только сїе бываетъ весьма рѣдко); въ такомъ случаѣ должно оной открыть, чтобы гной вытекать могъ свободно.

Когда же такой нарывъ прорвавшись внутри испускаетъ гной въ средину брюха; то весьма худыхъ слѣдствїй опасаться должно, если тотчасъ оной опять изъ брюха не будетъ выпущенъ. Сїе же учинить весьма трудно; а хотя бы и не трудно было, то однако узнать не легко можно, точно ли гной въ брюхѣ находится или нѣтъ; потому что никогда вдругъ столько гною не истекаетъ, чтобы отъ того опухоль или надменїе брюха примѣтно было.

Но чаще случается, что гной истекаетъ въ самое дупло кишекъ, и оттуду выходитъ низомъ, что за хорошїй знакъ вмѣнять должно. Потому когда примѣчено будетъ, что захрясшая кровь въ гной превратилася, то надлежитъ ставить больному почаще промывательное подъ числомъ 52 означенное, чтобы такимъ образомъ размягчить внутреннюю поверьхность кишекъ, и чрезъ то привлечь въ оныя гной.

Въ то время, когда гной одинъ или вмѣстѣ съ каломъ низомъ исходитъ, долженъ больной часто пить предписанный подъ числомъ 16 чай, подсладивши медомъ, и притомъ трижды днемъ принять порошокъ, который подъ числомъ 18 предписанъ.

Пища для него состоять должна изъ мясныхъ похлебокъ, вареныхъ вмѣстѣ съ ендивїемъ, салатомъ, кервелемъ и другими подобными травами. Но таковыя похлебки процѣжены быть должны, чтобы изъ нихъ густой калъ въ кишкахъ не сдѣлался.

Таковой способъ лѣченїя продолжать должно до тѣхъ поръ, пока совершенно болячка очистится, и гной весь выдетъ; а о семъ удостовѣриться можно, когда чрезъ три дни съ ряду на исходящей низомъ нечистотѣ ни мало гною не видно будетъ; послѣ чего можетъ больной опять исподоволь привыкать къ обыкновенной пищѣ.

О ГОРЯЧКѢ СЪ БЕЗПРЕРЫВНЫМЪ БРѢДОМЪ, (Phrenitis).

Когда больной безпрестанно брѣдитъ, и притомъ жестокую горячку имѣетъ, то сїя болѣзнь называется *френезїя*.

Такимъ образомъ различается френезїя отъ брѣженья, которое иногда случается въ великомъ жару перемѣжающихся лихорадокъ, и вмѣстѣ съ пароксизмомъ опять проходитъ.

Предвозвѣщающїе сїю болѣзнь припадки обыкновенно суть слѣдующїе: жаръ дѣлается чрезмѣрный, голова болитъ несносно, глаза и лице краснѣютъ; больной на вопросы отвѣчаетъ безпорядочно и сурово; и шевелитъ по одѣялу или по воздуху перстами, какъ будто волокны обирать хочетъ.

При-

Причины, отъ которыхъ болѣзнь сїя по большой части происходитъ, суть солнечной зной, на которомъ солдаты обращаются, а наипаче когда не покрывши головы при солнечномъ сїянїи спать ложатся, долговременное бдѣнїе, чрезмѣрный гнѣвъ, излишнее употребленїе винограднаго, или простаго вина и другихъ крѣпкихъ напитковъ.

Въ сей болѣзни бїенїе жилъ обыкновенно бываетъ крѣпкое, а дыханїе великое и не частое.

Френезїя есть болѣзнь весьма опасная и часто скоропостижную смерть наноситъ; ибо она есть подлинныя захряслость крови въ мозговой плѣвѣ; а иногда и въ самомъ мозгѣ.

Когда больной блюетъ зеленью; когда часто харкаетъ и плюетъ; когда отъ знобу содрогается; когда урина у него тонкая, водяная и почти никакого цвѣту не имѣющая; когда судоргою сводитъ ему жилы; когда не имѣетъ никакой жажды; то таковые припадки худыя слѣдствїя предвѣщаютъ. Напротивъ того текучїй ночечуй, поносъ, изобильное кровотеченїе изъ носу облегченїе приносятъ.

Случающаяся въ груди или нижнихъ членахъ боль есть полезна во время сей болѣзни. Иногда сильный кашель приноситъ также облегченїе больному.

Кровопусканїе здѣсь необходимо нужно. Во первыхъ надобно жилу отворить на ногѣ и крови выпустить много; потомъ когда горячка и жаръ не уменшится, повторить оное другой разъ, отворивъ яремную жилу.

Кровопусканіе повторять должно до тѣхъ поръ, пока чрезмѣрный жаръ не уменшится, и больной брѣдить не перестанетъ. А между тѣмъ какъ больной не спитъ, должно давать ему всякой часъ по чайной чашкѣ теплаго лѣкарства подъ числомъ 54 означеннаго.

Вмѣсто обыкновеннаго питья должно давать ему довольно предписаннаго подъ числомъ 35 взвару, а по утру и въ вечеру поставить промывательное, которое подъ числомъ 11 предписано.

Если почечуй глухой покажется, то надобно припустить піявицъ.

При томъ не худо обрить голову больному, и велѣть ему полоскать часто ротъ теплою водою; также надобно полотенцо сложивши въ четверо и обмочивши въ воду смѣшенную по поламъ съ уксусомъ (oxycratum), на чело прикладывать; воздухъ свѣжій и умѣренной теплоты весьма пристоинъ, и больной долженъ сколько возможно повыше лежать головою.

Весьма такожде полезно дважды днемъ поднявши больнаго съ постели, и посадивши на креслахъ, ставить ноги въ теплую воду. Послѣ же того, какъ послѣдній разъ въ вечеру ноги въ воду поставлены будутъ, надобно приложить до утра къ подошвамъ тѣсто подъ числомъ 55 описанное.

Чрезъ все время болѣзни простыми ячными, или овсяными похлебками питаться должно.

Если послѣ употребленія вышеупомянутыхъ лѣкарствъ горячка и брѣженье станетъ чувствительно умаляться; а больной при томъ спать не будетъ, то въ такомъ случаѣ можно

можно давать ему въ вечеру миндальное молоко подъ числомъ 17, примѣшавши полтора унца сыропу изъ бѣлаго маку.

Но пока еще болѣзнь въ одной степени находится, въ то время лѣкарствъ сонъ наводящихъ употреблять не должно.

Въ началѣ сей опасной болѣзни, не упуская времени, должно всѣ вышепоказанныя средства употреблять рачительно; но когда жаръ и брѣженье гораздо умалятся, то кровопусканіе и промывательныя въ то время не очень нужны; а довольно будетъ пить одинъ взваръ подъ числомъ 25 означенный, и кушанья въ то время побольше позволить можно.

Не рѣдко случается, что и при окончаніи болѣзни брѣженье продолжается, однако оное ничего худаго не значитъ, и само отъ себя нечувствительно проходитъ; а наипаче когда больной еще столько силы имѣетъ, что можетъ часто днемъ посиживать на стулѣ прямо.

О ТЕЧЕНІИ КРОВИ ИЗЪ НОСУ.

(Hæmorrhagia narium).

Понеже кровотеченіе изъ носу случается часто въ горячкахъ, и всегда облегченіе приноситъ больному, а иногда и совсѣмъ болѣзнь прекращаетъ: то явствуетъ, что въ таковомъ случаѣ онаго унимать не должно.

Однако теченіе крови изъ носу какъ у больныхъ такъ и у здоровыхъ случается столь сильно, что все тѣло иногда чрезъ то

истощается, и больной въ обморокъ впадаетъ, за которымъ и смерть воспослѣдовать можетъ. Въ таковомъ случаѣ надобно стараться оное кровотеченіе унять.

А чтобы распознать, когда оное утолять должно, то надобно примѣчать слѣдующее:

Пока примѣтно будетъ довольно полное жилъ біеніе, и пока въ тѣлѣ находиться будетъ равномѣрная теплота даже и въ самыхъ конечностяхъ тѣлесныхъ, т. е. въ рукахъ и ногахъ, такъ же на губахъ и на лицѣ видна будетъ краска; до тѣхъ поръ не должно ничего опасаться, хотя бы и много уже вышло крови.

Если же біеніе крови въ жилахъ начнетъ колебаться, а лице и губы станутъ блѣднѣть; тогда должно кровь унять; сіе можно сдѣлать перевязкою рукъ, ногъ и бедръ; ибо чрезъ то крововозвратныя жилы прижимаются, и стремительность текущей къ сердцу крови уменьшается. Когда же такимъ образомъ утолено будетъ кровотеченіе, то не надобно вдругъ отнимать всѣхъ перевязокъ, но каждую четверть часа исподоволь одну за другою развязывать.

Но если симъ средствомъ не унимается кровотеченіе, или если послѣ отнятія перевязокъ, тотчасъ оное опять возобновится; то надобно употреблять слѣдующее средство:

Здѣлавъ изъ корпіи свертокъ, и обмокнувъ оной въ вязательное лѣкарство подъ числомъ 56 предписанное, надобно вложить въ ту ноздрю, изъ которой течетъ кровь.

Сіе весьма удобно сдѣлать можно посредствомъ неочиненаго пера, если обернувъ

оное

оное намоченною въ упомянутой водѣ корпїею вложить въ ноздрю; однако надобно оное вкладывать горизонтально длиною на полдюйма, послѣ того поднявъ кончикъ пера въ верхъ подвинуть оной слегка сколько можно подалѣ, остерегаясь, чтобы въ ноздрѣ ничего не повредить; потомъ сжавъ всѣ ноздри вытянуть надобно одно перо, а корпїю оставить въ ноздрѣ на день или на два дни, пока она сама выпадетъ.

Въ прочемъ губка называемая по Латинѣ agaricus pedis equini figura, часто благополучно кровь унимаетъ. Можно также съ пользою порошокъ предписанный подъ числомъ 57 вдувать въ носъ посредствомъ пера.

О ГОРЯЧКѢ, *или огневицѣ.*

Горячка есть такая лихорадка, которая съ начала болѣзни до конца безпрерывно продолжается.

Главнѣйшїя причины сея болѣзни суть чрезмѣрное движенїе и за нимъ слѣдующее изнеможенїе, а особливо во время лѣтняго зноя; наипаче же когда солдаты принуждены терпѣть чрезвычайную жажду, или когда употребляютъ горячїе напитки.

Ибо жидкїя и самыя тонкїя части крови чрезъ то теряются, а остатокъ здѣлавшись густымъ и острымъ въ состоянїи причинить жестокїя, и по большей части горячїя болѣзни, потому что вся кровь чрезъ то дѣлается склонною къ загорѣнїю.

Если таковая горячка въ какой либо части тѣла причинитъ захряслость крови или жигучую опухоль: то тогда болѣзнь получаетъ имя отъ зараженной оною части, какъ то колотье въ груди, лїогкомъ, горячка съ безпрерывнымъ брѣдомъ, жаба, колотье въ кишкахъ и проч., которыя болѣзни не рѣдко предшествуютъ и горячка бываетъ имъ непремѣнною спутницею.

Буде же таковая горячка происходитъ отъ вышеупомянутыхъ причинъ не причиняя жигучей опухоли въ какой либо части: то въ такомъ случаѣ просто оная называется горячкою (febris continua).

Горячка сїя узнается изъ предъидущихъ причинъ, а наипаче, когда больной находится въ совершенныхъ лѣтахъ, горячаго и многокровнаго будетъ сложенїя, и бїенїе жилъ при томъ скорое и твердое (durus). Жаръ бываетъ столь сильной, что жженїе онаго чувствовать можно перстами, которыми бїенїе жилъ извѣдываемъ; моча красная, густая, мутная, языкъ сухой, жажда нестерпимая, боль въ головѣ великая, и дыханїе трудное.

Болѣзнь сїя бываетъ больше или меньше опасна, смотря на жестокость вышеупомянутыхъ припадковъ.

Надобно въ самомъ началѣ болѣзни кровь пустить, и сїе повторять до тѣхъ поръ, пока сильной жаръ и сухость языка начнутъ умаляться.

Ячной взваръ для всегдашняго питья пристоенъ, только на каждой фунтъ онаго должно прибавить одинъ унцъ предписаннаго подъ числомъ 31 лѣкарства. Чрезъ каждые

два

два часа надобно давать больному по чайной чашкѣ означеннаго подъ числомъ 54 лѣкарства. Два раза въ день должно ставить промывательное подъ числомъ 11 предписанное.

Такимъ образомъ поступать надобно до тѣхъ поръ, пока болѣзнь утихнетъ, что можно узнать изъ уменьшившагося жару и ослабѣвшаго бїенїя жилъ, изъ умаленїя жажды, и умноженїя во рту и на языкѣ мокроты; также и изъ того, когда моча будетъ уже не столь красна и начнетъ въ ней дѣлаться осадка.

Въ разсужденїи дїеты то же самое надобно наблюдать, что предписано въ колотьи.

Когда болѣзнь уменьшаться станетъ: то довлѣетъ больному давать пить взваръ подъ числомъ 25 означенный; и можно ему прибавлять исподоволь и пищи, пока совершенно выздоровѣетъ.

При семъ надобно примѣчать, что есть еще другой родъ горячки, которая не отъ возжигательной густоты крови, но отъ зародившейся въ сокахъ гнилости и разрѣшенїя происходитъ. Таковая горячка есть гораздо хуже и опаснѣе, нежели первая. Она также весьма часто бываетъ заразительна и прилипчива.

Сїя приключается по большей части когда армїя во время лѣтняго зною расположится на болотистомъ мѣстѣ, гдѣ обыкновенно воздухъ наполненъ бываетъ гнилыми парами. Наипаче же оказывается тогда, когда въ тѣсномъ какомъ либо мѣстѣ, въ которомъ воздухъ не можетъ очищаться,

народъ

народъ принужденъ жить въ многолюдствѣ. На военныхъ корабляхъ и въ больницахъ, гдѣ обыкновенно много больныхъ и раненыхъ въ одномъ мѣстѣ бываетъ, она часто случается, а особливо если тамъ воздуха перемѣнять и обновлять не можно. Ибо парами отъ больныхъ исходящими, смрадомъ кала и гнилостію раненыхъ частей, воздухъ, которымъ ежеминутно дышутъ, заражается, и отъ того происходитъ весьма худая и совершенно гнилая горячка, которая скоро потомъ дѣлается заразительною и прилипчивою. И для того она называется *гошпитальною* и *темничною*, она имѣетъ собственные свои припадки, которые должно здѣсь обстоятельно описать, чтобы можно было хорошо разпознать сію пагубную болѣзнь.

Она начинается ознобомъ, за которымъ слѣдуетъ скоропреходящій жаръ, и опять возвращается ознобъ, а послѣ паки дѣлается жаръ, и такъ часто жаръ и ознобъ появляются, и отстаютъ попеременно. Позываніе на пищу совсѣмъ изчезаетъ, сонъ бываетъ безпокойной и силамъ не приноситъ никакова возобновленія (non reficiens); въ челѣ чувствуетъ больной великую тяжесть; біеніе жилъ находится въ такомъ почти порядкѣ какъ и у здороваго человѣка; поверхность тѣла рѣдко бываетъ сухая, и по большей части имѣетъ она обыкновенную мягкость и влажность: больной хотя за слабостію и не въ состояніи бываетъ отправлять свою должность, однако при всемъ томъ чрезъ нѣсколько дней похаживаетъ и не такъ скоро сляжетъ въ постель;

языкъ

языкъ у него по большей части мягкой, влажной, и корою изъ желта зеленоватою покрытый; больнаго клонитъ ко сну, однако онъ долго спать не можетъ; и кажется что онъ въ глубокихъ размышленïяхъ находится. Когда усиливается болѣзнь: то руки начинаютъ дрожать, слухъ отнимается, голосъ ослабѣваетъ; бïенïе часъ отъ часу приходитъ въ изнеможенïе, и тогда больной проситъ крѣпительныхъ лѣкарствъ и вина. Къ ночи всѣ сïи припадки ожесточаются; на конецъ появляются пятна пурпуроваго цвѣту и неопредѣленнаго очертанïя (petechiæ) ранѣе или пожже такъ что извѣстнаго дня опредѣлить не можно.

Когда силы внезапно оскудѣваютъ, и зрѣнïе помрачается; когда больной всегда на спинѣ только лежитъ, колѣна въ верхъ поднимаетъ, и часто встать покушается; когда во рту черные пупырышки (aphtæ nigræ), а по всему тѣлу черныя пятна, и изъ черна синеватыя полосы покажутся; когда при томъ больной испущаетъ изъ себя много калу, который имѣетъ цвѣтъ черной или свинцу подобный, и чрезъ то больше еще изтощевается и ослабѣваетъ: тогда ничего больше какъ смерти ожидать не можно.

Глухоту (ſurditas) въ сей болѣзни не весьма худымъ знакомъ почитать должно. Часто примѣчено, что выздоравливающïе худо слышатъ, и иногда въ слышательномъ проходѣ (meatus auditorius) имѣютъ нарывъ.

Когда желчная матерïя низомъ выходитъ; когда моча густая и языкъ мокрой будетъ: тогда

тогда хорошую надежду имѣть должно; а особливо когда при томъ и силы не истощеваются.

Многочисленные красные бугорки или также и бѣловатые, пшену подобные, пупырышки, (miliares) ничего худаго не предзнаменуютъ, и особливо если у больнаго свободно харкотина выходитъ, и моча имѣетъ густую осадку. Хорошую надежду можно еще имѣть и тогда, когда воспослѣдуетъ невеликой и облегчающій потъ; когда околоушныя желѣзы (parotides) распухаютъ; или когда въ горлѣ маленькіе бѣлые пупырышки выступаютъ.

Понеже вышереченныя причины и припадки сей болѣзни показываютъ, что вся кровь въ гнилость приходитъ; и понеже силы весьма истощеваются: для того здѣсь кровопущаніе не имѣетъ мѣста, выключая многокровныхъ, но и такимъ болѣе одного раза кидать крови не надобно: ибо примѣчено, что изобильныя кровопущанія вдругъ лишаютъ силъ и причиняютъ брѣдъ.

Необходимо потребно въ сей болѣзни часто возобновлять воздухъ.

Если больному тошнится, если онъ въ желудкѣ чувствуетъ тяжесть и тоску; если языкъ покрытъ будетъ изъ желта зеленоватою корою: то надобно дать ему рвотной порошокъ подъ числомъ 27 предписанный. Какъ скоро вырветъ больнаго первой разъ, то долженъ онъ пить теплую воду до тѣхъ поръ, пока рвота перестанетъ, какъ о семъ выше въ лѣченіи лихорадокъ упомянуто.

Въ тотъ же самый день, когда больной приметъ рвотное, долженъ онъ еще въ вечеру принять катышекъ подъ числомъ 58 предписанный, и выпить потомъ шесть унцовъ сыворотки подъ числомъ 59 означенной. Если же не льзя достать такой сыворотки: то вмѣсто ее можно употреблять взваръ подъ числомъ 25 предписанный, примѣшавъ къ оному на каждый фунтъ два унца виноградного вина и полъунца вареннаго съ уксусомъ меду. Упомянутая сыворотка и взваръ могутъ больнымъ служить вмѣсто обыкновеннаго питья, тѣмъ паче, что сами они желаютъ крѣпительныхъ лѣкарствъ и вина, да и болѣзнь того же требуетъ.

Каждые шесть часовъ долженъ больной принимать порошокъ подъ числомъ 60 предписанный, и запивать оной шестью унцами вышеупомянутой сыворотки или взвару.

Когда больной въ крайнее изнеможенїе придетъ; когда пурпуровыя пятна изчезнутъ или пшену подобные пупырышки во внутрь входить станутъ: то тотъ часъ воспослѣдуетъ великая тоска, судорга, и потомъ смерть. Въ такихъ обстоятельствахъ должно давать больному одну полную ложку предписаннаго подъ числомъ 61 лѣкарства, и каждый разъ велѣть запивать шестью унцами вышеупомянутой сыворотки или взвару съ виномъ. Сїе до тѣхъ поръ надобно продолжать, пока больной почувствуетъ облегченїе, пурпуровыя пятна опять выступятъ и пупырышки пшену подобные опять подниматься станутъ. Потомъ надобно давать по одной только ложкѣ сего лѣкарства каждые

четыре

четыре часа. Легкой и по всему тѣлу равномѣрной потъ, который за симъ обыкновенно слѣдуетъ, есть весьма полезенъ.

Если во время сея болѣзни здѣлается запорѣ, то надобно больному употребить промывательное подъ числомъ 52 предписанное. Какъ скоро таковымъ больнымъ лучше здѣлается, то должно ихъ вывесть изъ сей больницы, чтобъ они могли пользоваться свѣжимъ воздухомъ; а инако весьма удобно могутъ они впасть въ прежнюю болѣзнь, и умрутъ.

О ЦЫНГОТНОЙ БОЛѢЗНИ.

Болѣзнь сїя не рѣдко приключается, и лѣчить ее трудно, а особливо въ осажденныхъ городахъ и въ нездоровыхъ и болотистыхъ мѣстахъ, гдѣ солдаты иногда зимовать принуждены бываютъ.

Начинается болѣзнь сїя съ необыкновенною отяготѣлостїю и слабостїю во всемъ тѣлѣ: больные послѣ сна чувствуютъ такую слабость во всѣхъ своихъ членахъ и мышцахъ, что кажется будто оные раздавлены.

Когда увеличивается сїя болѣзнь, то больной чувствуетъ тяжелую одышку, ноги отекаютъ, лице съ начала блѣдное, а потомъ синеватое становится; на тѣлѣ показываются разноцвѣтныя пятна, изъ рта исходитъ смрадной духъ, зубы начинаютъ шататься, десны пухнутъ, портятся, причиняютъ боль, и отъ малѣйшаго прикосновенїя выступу-

выступаетъ изъ нихъ кровь: больной чувствуетъ по всему тѣлу великую боль, которая съ мѣста на мѣсто переходитъ.

Наконецъ когда болѣзнь приходитъ еще въ хуждшее состоянïе: то сгниваютъ десны и воняютъ нестерпимо; зубы желтѣютъ, чернѣютъ, и отъ гнилости съѣдаются; приключаются часто великïя кровотеченïя; дѣлаются весьма худыя раны, а особливо на ногахъ; больной жалуется что онъ чувствуетъ боль, которая какъ будто стрѣляетъ по всему тѣлу, и къ ночи сильнѣе становится; напослѣдокъ повсюду появляются изъ черна синïя пятна.

Когда болѣзнь до такой степени придетъ: тогда часъ отъ часу больному хуже дѣлается; приступаютъ къ нему различныя горячки; все тѣло его гнïетъ; часто приключаются смертельныя кровотеченïя ртомъ, носомъ и низомъ; внутренности портятся; больной впадаетъ въ обморокъ и умираетъ.

Первѣйшïя причины какъ въ армïи, такъ и на зимнихъ квартирахъ суть слѣдующïя: мокрыя и болотистыя мѣста вредными парами наполненныя; недостатокъ движенïя, скудость въ зелени употребляемой въ пищу, употребленïе въ питье испорченной и вонючей воды, а въ пищу копченаго и соленаго мяса и рыбы или давнаго гнилаго сыру, такъ же сырость въ низкихъ избахъ, въ которыя вѣтеръ не проходитъ.

Примѣчено что всегдашняя печаль и страхъ также могутъ произвести сïю болѣзнь и въ такомъ человѣкѣ, которой въ прочемъ будетъ здоровъ, или онную умножить, когда

 она

она вѣ комѣ уже зарождена: по сей то причинѣ солдаты вѣ осажденныхѣ городахѣ отѣ сей болѣзни очень часто погибаютѣ.

Чрезѣ всегдашнія наблюденія изведано, что вѣ сей болѣзни дѣлается загустѣніе крови, соединенное сѣ гнилою остротою (acrimonia putrida).

Потому для излѣченія сей болѣзни надобно сперьва разжидить густоту и клейкость соковѣ, и не допустить ихѣ кѣ гнилости, или если оною уже кровь заражена, то стараться ее поправить.

Надлежитѣ такѣ же отвращать всѣ причины сея болѣзни, или буде того не возможно здѣлать, то по крайней мѣрѣ оныя исправлять сколько возможно и отвращать; чрезѣ что солдаты отѣ сей болѣзни предохранены быть могутѣ.

Во первыхѣ стараніе приложить должно, что бы поправить нездоровую воду. Если два унца уксусу, и два унца простаго вина смѣшать сѣ одною кружкою воды, то она для солдатѣ будетѣ приятна и здорова.

Если же вѣ готовности не будетѣ довольно уксусу и простаго вина, то можно вѣ воду положить нѣсколько корня называемаго *ирѣ* (calamus aromaticus); сей корень вездѣ находится, и растетѣ обыкновенно вѣ великомѣ множествѣ по мокрымѣ и болотистымѣ мѣстамѣ, гдѣ чаще сія болѣзнь свирѣпствуетѣ.

Крѣпкія проносныя и рвотныя лѣкарства, равномѣрно какѣ и кровопущаніе, вѣ сей болѣзни ни мало не годятся.

Однако поелику худая пища очень часто причиняетѣ цынгу, то и не безполезно вѣ

такомѣ

такомъ случаѣ будетъ выгнать изъ желудка и кишекъ скопившуюся нечистоту. Сіе можно здѣлать посредствомъ легкихъ и часто повторенныхъ слабительныхъ.

И такъ долженъ больной по утру принять пилюли, подъ числомъ 34 предписанныя, которыя еще потомъ дать ему два раза, но всегда черезъ день.

Кушанье должно состоять изъ однихъ похлебокъ вареныхъ съ *хервелемъ*, *щавелемъ*, *шпинатомъ*, *салатомъ*, *ендивїею*, *цихорїею*, *капустою*, а особливо *красною* и съ *молодою кроливою*. Изъ всѣхъ сихъ или другихъ имъ подобныхъ травъ, избирать должно тѣ, которыя наиудобнѣе достать можно.

Хорошїе и зрѣлые плоды въ такомъ случаѣ никакъ не вредны, если оные умѣренно употреблены будутъ.

Будежъ оныхъ травъ или плодовъ сыскать не можно, то надобно давать больнымъ похлебку изъ овсяной крупы или изъ сарацинскаго пшена здѣланную.

Можно имъ такъ же позволить ѣсть курицъ или телятину, только бы не много наѣдались за однимъ разомъ.

Когда больной принялъ легкїя слабительныя, то надобно ему послѣ того давать лѣкарства противу цынготныя (antiſcorbutica). Но поелику больные не всѣ одно имѣютъ свойство и природу, для того можно каждому изъ нихъ давать особливое лѣкарство, смотря по различїю ихъ сложенїя.

Если больной будетъ холоднаго сложенїя, на лице блѣденъ, жажды великой не имѣетъ и ноги будутъ распухши: то по утру и въ

 вечеру

вечеру всегда по два унца, т. е. по чайной чашкѣ лѣкарства, подъ числомъ 52 предписаннаго, принимать долженъ.

Если же больной имѣетъ жаръ, біеніе жилъ скорое, жажду великую, дыханіе смрадное, десны кровавыя и почти сгнившія: то надобно ему по утру и въ вечеру давать по четыре унца предписаннаго подъ числомъ 63 лѣкарства.

Для таковыхъ больныхъ весьма полезно употреблять хорошіе зрѣлые лѣтніе плоды. Вареные яблоки и груши суть такожде въ семъ случаѣ весьма здоровы, и довольное число оныхъ вездѣ сыскать можно.

Употребленіе таковыхъ лѣкарствъ надобно продолжать чрезъ долгое время. Когда больной своими членами способнѣе дѣйствовать и боль уменьшаться станетъ: то изъ сего заключить можно, что ему легче становится; и тогда тѣлодвиженіе и хорошая пища совершенное здравіе возстановить могутъ.

Для истребленія и самыхъ малѣйшихъ остатковъ болѣзни, не безполезно будетъ велѣть выздоравливающимъ больнымъ по утру передъ обѣдомъ и въ вечеру принимать по пятидесяти капель, подъ числомъ 64 предписанныхъ, въ винѣ по поламъ съ водою растворенномъ.

Хотя послѣ излѣченія всякой болѣзни, изчезаютъ и всѣ припадки, однако примѣчено, что послѣ истребленія цынготной болѣзни скоро десны опять распухаютъ, на губахъ и на внутренней поверьхности щекъ и неба дѣлаются раны, которыя тотчасъ повсюду

распространяся, всѣ части съѣдаютъ и въ антоновъ огонь превращаются: таковые нарывы часто обманываютъ тѣхъ, кои не довольно еще имѣли опытовъ въ лѣченіи: съ начала показываются бѣлыя, или желтыя пятна въ округъ зардѣвшія, съ болью соединенныя; примѣтно такъ же бываетъ великой смрадъ изо рта, и вонючей слюны много истекаетъ.

Сіи припадки тотчасъ надобно истребить, а инако опасная сія гнилость всѣ части заразитъ, зубы всѣ выпадутъ, и самая гортань повредится и сгніетъ.

Сіе весьма щастливо излѣчивается, если корпіею въ сокѣ подъ числомъ 65 предписанномъ обмоча почаще днемъ помазывать станешъ поврежденныя части: можно сію корпію въ томъ же сокѣ намоченную класть промежъ зубовъ и губъ, и оную часто перемѣнять.

Нѣкоторые приобыкли больныя части крѣпко тереть; однако сіе вредно, боль чрезъ то умножается, и самая болѣзнь усиливается.

Если усмотрѣна будетъ великая гнилость, и если раны скоропостижно распространяются, то надобно тотчасъ къ означенному подъ числомъ 65 соку примѣшать кислоты поваренной соли (ſpiritus ſalis), и оной употреблять пока не пройдетъ антоновъ огонь.

* *
*

Объ АНТОНОВОМЪ ОГНѢ (gangræna).

Понеже объ антоновомъ огнѣ передъ симъ упомянуто было, то не безполезно кажется, будетъ здѣсь предложить, что перувïанская кора (cortex peruvianus) внутрь принятая есть наидѣйствительнѣйшее средство для прекращенïя во всѣхъ частяхъ антоноваго огня: надобно всегда черезъ четыре часа давать одинъ порошокъ, подъ числомъ 30 предписанный, до тѣхъ поръ, пока антоновъ огонь начнетъ отдѣляться отъ живыхъ и здоровыхъ частей, и превращаться въ совершенное нагноенïе. Въ то время довольно уже будетъ, если больной по утру и въ вечеру одинъ такой порошокъ станетъ принимать, пока нарывъ совершенно очистится.

Потому оную корку можно употреблять и въ такомъ случаѣ, если цынготные нарывы антоновымъ огнемъ зараженные въ роту подѣлаются.

О ФРАНЦУЗСКОЙ БОЛѢЗНИ.

Причина французской болѣзни состоитъ всегда въ заразѣ, которая бываетъ чрезъ совокупленïе одной особы здоровой съ другою, подверженною уже сей болѣзни.

Зараза сïя производитъ многоразличные припадки въ разсужденïи разныхъ частей тѣла, которыя она занимаетъ, и слѣдовательно имѣетъ различныя наименованïя.

Если

Если на конечности плоти или на залупѣ здѣлаются ранки: то онѣ называются *шанкры* отъ Французскаго слова chancres; если же на какой нибудь части изъ дѣтородныхъ здѣлаются бугорки на подобіе бородавокъ: то они называются тогда по Французски porreax: а если на внутренной мочеиспущательнаго канала или стволу поверьхности здѣлается какая нибудь рана, и отъ того воспослѣдуетъ боль и препятствіе въ изпусканіи мочи; тогда называется сія болѣзнь по Гречески ſtranguria: если же оттуду будетъ течь гной или желтой, или зеленоватый, или сѣрой; тогда сей припадокъ называется *бѣлая грыжа* (gonorrhoea.): если здѣлаются опухоли въ пахахъ; тогда сія болѣзнь называется *бубонъ* (bubo): но когда нечистота французской болѣзни примѣсится крови такъ, что съ нею кругообращаться станетъ по всѣмъ частямъ тѣла; то оттуду произойдутъ новые многоразличные припадки, а именно: пупырья гноеватые и пятна дѣлаются на поверьхности кожи, которые иногда покрываются какъ будто скорлупою на подобіе мозолей; раны больше въ ширину нежели въ глубину распространяются, то есть мѣсто свое занимаютъ въ оболочкѣ, которая подъ самою кожею находится, и въ которой натурально жиръ содержится. Противу таковыхъ ранъ никакія лѣкарства пристойныя ранамъ другаго роду, недѣйствительны. Онѣ разъѣвши сіе мѣсто оставляютъ по себѣ рубцы (cicatrices), на которые посмотрѣть гнусно и когда они затворяются, то на другомъ мѣстѣ въ близости дѣлаются.

Отъ сей болѣзни весьма часто раны дѣлаются въ гортани и на нёбной завѣсѣ отъ мала по малу. Тогда показывается на сихъ частяхъ пятно подобное нѣсколько туку; голосъ дѣлается сипкой, глотать больно, и пятно, о которомъ недавно упомянуто, распространяяся больше и больше день отъ дня заражаетъ мягкія части, а послѣ и кости нёбныя и носовыя, которыя отъ того гнить начинаютъ, и наводятъ безобразіе до конца жизни, никакимъ средствомъ неисцѣлимое.

Болѣзнь сія, а наипаче застарѣлая, производитъ ломоту въ костяхъ, и причиняетъ опухоли въ оныхъ, которыя если будутъ мягки, то называются по Латыни tophi или gummi: если же будутъ тверды, то называются exostoses, въ которыхъ заражается гниль и нестерпимая боль, наипаче ночью и на теплой постелѣ умножается.

Когда кости и мозгъ въ костяхъ гнить начнутъ: то исцѣленіе сей болѣзни весьма трудно бываетъ: и хотя иногда кажется быть исцѣленна; однако сызнова приходитъ.

Изъ всѣхъ сихъ припадковъ французскую болѣзнь удобно узнать не трудно.

А лѣчить ее можно безъ всякой опасности слѣдующимъ образомъ:

Больному по утру и въ вечеру давать по ложкѣ лѣкарства предписаннаго подъ числомъ 66 и запивать по фунту ячменнаго взвару, въ который можно прибавить третью часть молока: сей самой взваръ съ молокомъ смѣшанной можетъ служить также вмѣсто обыкновеннаго питья. А если молока достать не

не можно будетъ: то вмѣсто онаго взвару употреблять должно предписанной подъ числомъ 67.

Лѣкарство сїе не наводитъ никакого безпокойствїя больному: оно у нѣкоторыхъ слабитъ на низъ, только рѣдко; у нѣкоторыхъ гонитъ мочу, а у нѣкоторыхъ дѣйствуетъ чрезъ потъ. Но при всемъ томъ употребленїе лѣкарства можно продолжать безъ всякой опасности до тѣхъ поръ, пока всѣ припадки француской болѣзни не изчезнутъ.

Если погода ясная и воздухъ благорастворенный; тогда больной и выходить можетъ: а во время холодной и мокрой лучше ему дома оставаться.

Если покажется, что лѣкарство дѣйствїе свое слабо производитъ; и больной при томъ сложенїя въ прочемъ здороваго будетъ; а болѣзнь застарѣлая: то можно приемъ умножать до полуторы ложки по утру и въ вечеру. Если же и то чрезъ нѣсколько дней употребленное не въ состоянїи будетъ уменьшить припадковъ: то можно давать больному по утру и въ вечеру на одинъ приемъ по двѣ ложки, и такъ всякой день по четыре ложки.

Какъ долго сїе лѣкарство больному давать надобно, на то времени назначить и опредѣлить не можно. Слѣдовательно когда болѣзнь еще не гораздо усилилась; то можно ее вылѣчить въ три недѣли: а если она застарѣла, то и лѣченїе больше продлится. То только извѣстно, что сїе лѣкарство чрезъ долгое время безъ всякой опасности употреблять можно.

Когда раны начнутъ заживать; когда испорченная костей часть отдѣлится отъ здоровой и отпадетъ; и когда опухоли опадать станутъ; также и ломота бывающая по ночамъ умалится: то извѣстно ужѐ, что лѣкарство болѣзнь препобѣждаетъ.

Что касается до дїеты: то въ семъ случаѣ похлебка изъ ячныхъ крупъ, изъ овсяныхъ, изъ сарацинскаго пшена, или мягкихъ травъ, мясо нежирное, молоко и созрѣлые плоды пристойны.

Мясо жирное и копченое или соленое есть вредительно, а паче всего сало.

При томъ должно примѣчать слѣдующее. Иногда послѣ вышеупомянутаго лѣкарства дѣлается теченїе слюны (ſalivatio): но сїе случается рѣдко, и то единственно у тѣхъ, которые прежде либо внутрь принимали, либо съ наружи употребляли ртуть. Но понеже теченїе слюны не нужно къ излѣченїю: то въ то же самое время, какъ скоро первые знаки теченїя слюны покажутся, должно оставить лѣкарство предписанное подъ числомъ 66, а между тѣмъ продолжать взваръ подъ числомъ 67 предписанный.

Знаки же, по которымъ наступающее теченїе слюны узнать можно суть слѣдующїе:

Десны начинаютъ пухнуть, рдѣютъ, глотанїе становится трудное, и духъ изъ рта противной выходитъ. Какъ скоро сїи припадки окажутся: то тотчасъ должно, какъ ужѐ выше сказано, лѣкарство предписанное подъ числомъ 66 оставить. Но можно оное будетъ опять начать, если по прошествїи

8 или 10 дней вышеописанные припадки изчезнутъ; а больной еще не вылѣчился.

Если больной имѣетъ сѣмени теченіе (gunorrhoea): то долженъ онъ пить много взвару, предписаннаго подъ числомъ 67, чтобы чрезъ то притупить остроту урины. Сверьхъ того весьма полезно будетъ парить студный членъ три раза въ день, а всякой разъ по четверти часа, въ молокѣ смѣшанномъ по поламъ съ водою.

Если чрезъ остановленіе теченія сѣмени или отъ другихъ причинъ одно яйцо распухнетъ, и начнетъ ломить; и мошонка рдѣть станетъ: то надобно тотчасъ много пустить крови, потомъ припаривать опухлое яйцо предписанною подъ числомъ 12 припаркою, и давать больному пить довольно предписаннаго подъ числомъ 1 взвару, прибавивши въ оной на каждой фунтъ 20 гранъ чистой селитры. А когда яйцо перестанетъ рдѣть и болѣть, также и горячка, которая часто вмѣстѣ приключается, пройдетъ: то можно употреблять тогда предписанное подъ числомъ 66 лѣкарство.

Что касается до такъ называемыхъ *бубоновъ* (bubo): то, если они бываютъ весьма тверды, можно къ нимъ прикладывать пластырь называемый (emplastrum galbani).

О ЧЕСОТКѢ.

Болѣзнь сія часто великое безпокойствіе наноситъ въ арміи, и дѣлается весьма заразительною, а наипаче когда болящіе оною съ здоровыми вмѣстѣ обращеніе имѣютъ.

Хотя

Хотя всѣ наружныя тѣла части могутъ быть заражены чесоткою: однако она обыкновенно съ начала оказывается на рукахъ, а наипаче между пальцами. Съ самаго начала выступаютъ одинъ или два пузырка, нѣкоторою прозрачною мокротою наполненные, и производятъ весьма безпокойной зудъ. Если сіи пузырки чешучи разцарапать: то содержащаяся въ оныхъ вода сообщаетъ болѣзнь частямъ совмѣстнымъ. Съ начала сей болѣзни и признать не можно; если не имѣть объ оной совершеннаго свѣдѣнія: но со временемъ пупыришки умножаются числомъ и величиною. Когда больной разцарапаетъ ихъ чешучи: то послѣ покрываются они какъ будто корою, и чесотка распространяется по всей поверьхности тѣла.

Съ начала чесотка мѣсто свое имѣетъ между кожицею (cuticula) и кожею (cutis): если же она чрезъ долгое время продолжаясь усиливается: то проходитъ сквозь кожу до клѣтчатой сѣтки или до жирной перепонки (tela cellulosa s. paniculus adiposus), и дѣлаетъ тамъ маленькія, но часто многочисленныя ранки. Сей родъ чесотки хуже другаго, и при томъ весьма прилипчивъ.

Лѣчить сію болѣзнь должно слѣдующимъ образомъ:

Надобно наблюдать чистоту тѣла, и перемѣнять часто рубаху. Если погода будетъ хорошая, и если къ тому будетъ случай, то надобно мыться въ водѣ, которая смѣшена съ сѣрою. Если сего учинить не льзя: то весьма полезно, какъ примѣчено, купаться лѣтомъ въ текучей водѣ. Должно

также

также накуривать сѣрою рубахи, штаны и чулки, прежде нежели оные надѣвать. Но сїе дѣлать надобно на свободномъ воздухѣ, чтобы сѣрной духъ не повредилъ дыханїя.

Больной долженъ по утру на тощакъ принять проносной порошокъ, предписанный подъ числомъ 68, и повторить приемъ по прошествїи осми дней.

А между тѣмъ въ прочїе дни давать ему три раза въ день, то есть по утру, въ полдень и въ вечеру одинъ изъ порошковъ, предписанныхъ подъ числомъ 69.

И при томъ мазать всякой день по вечерамъ зараженныя части предписанною подъ числомъ 70 мазью.

Когда чесотка находится по всему тѣлу; то не надобно мазать вдругъ туловища и членовъ: но сперва вымазать только руки, на другой день ноги, а на третей день туловище, въ четвертый день опять снова помазать руки, въ пятый день ноги, а въ шестой день туловище, и такъ далѣ до тѣхъ поръ, пока больной не вылѣчится совершенно.

Когда пузыри подсохнутъ, и струпъ отпадетъ, и ранки закроются, и вновь показываться не будутъ: то заключить можно, что больной вылѣчился.

Правда, что по излѣченїи видны бываютъ еще нѣкоторыя пятна на кожѣ: однако сїи знаки со временемъ сами изчезаютъ.

Больной во время лѣченїя долженъ воздержаться отъ соленой пищи.

* * *

О ГЛИСТАХЪ.

Солдаты часто больны бываютъ глистами, которыя раждаются отъ худой пищи, нездоровыхъ водъ, и многихъ другихъ причинъ. Обмороки, тоскливости, вдругъ происходящее напыщенïе брюха, а особливо послѣ употребленiя пищи, изгага, ворчанье въ брюхѣ, безпокойный въ носу свербежъ, суть знаки находящихся глистовъ. У нѣкоторыхъ позывъ на ѣду бываетъ чрезвычайный; а у нѣкоторыхъ совсѣмъ оной пропадаетъ. Лице бываетъ блѣдное и обрюсглое.

Однако всѣ вышеупомянутые знаки не во всякомъ больномъ вдругъ примѣтить можно. Но чѣмъ больше оныхъ мы примѣчаемъ: тѣмъ больше удостовѣрены бываемъ, что находятся глисты.

Всѣхъ знаковъ извѣстнѣе будетъ, когда глисты у больнаго выходятъ верьхомъ или низомъ.

Лѣченïе состоитъ только въ томъ, чтобы оныя выгнать изъ тѣла; однако сïе учинить не очень удобно: понеже примѣчено, что глисты какъ будто прикрѣплены къ кишкамъ. А иначе бы они выходить могли съ каломъ вмѣстѣ.

Но дабы возъимѣть въ томъ успѣхъ: то надобно давать больному два дни съ ряду такiя лѣкарства, которыя противнымъ своимъ духомъ кижки наполнить могутъ; а послѣ дать ему крѣпкое проносное.

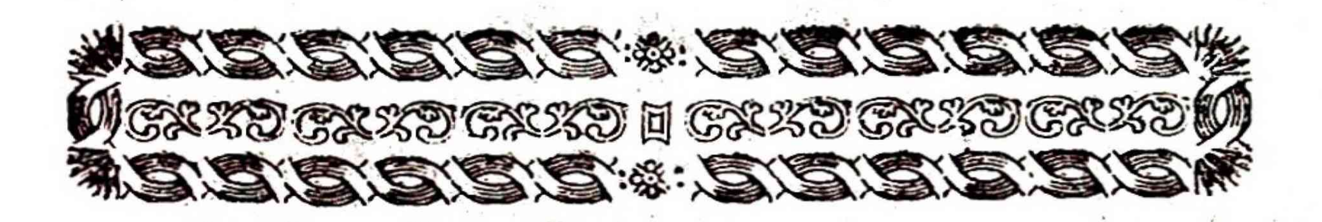
И такъ долженъ больной принимать два дни чрезъ три часа по пяти гранъ лѣкарства называемаго (assa foetida).

На третей день долженъ онъ принять на тощакъ проносной порошокъ, предписанной подъ числомъ 71, и запить оной тонкою похлебкою, которую и послѣ по частямъ принимать долженъ до тѣхъ поръ, покуду порошокъ дѣйствовать будетъ.

Если послѣ сего всѣ припадки не изчезнутъ: то по прошествіи осми дней тѣ же самыя лѣкарства повторить должно.

КОНЕЦЪ.





Лѣкарства.

1.

Возми травъ опредѣленныхъ для груднаго взвару три унца, вари въ довольномъ количествѣ простой воды чрезъ полчаса, процѣди; и три фунта отдай для употребленія.

2.

Возми составу приготовленнаго для сонныхъ пилюль восемь гранъ, сдѣлай изъ онаго двѣ пилюли, и дай на одинъ приемъ.

3.

Возми травъ опредѣленныхъ для умягчительнаго взвару шесть унцовъ, вари въ довольномъ количествѣ простой воды пока сдѣлаются на подобіе размазни, при окончаніи прибавь толченыхъ горчичныхъ сѣмянъ одинъ унцъ, смѣшай и сдѣлай густую припарку.

Medicamenta.

1

Rec: Specier. decocti pectoral.

Unc. iij.

Bulliant in ſ. q. aq. communis per ½. horae, colat. ℔. iij exhibe.

2.

Rec: Maſſae pilular. de Cynogloſſa.

gr. viij.

F. pil. No. ii. pro doſi.

3.

Rec: Specierum decocti emollientis

Unc. vj.

Bulliant. in ſ. q. aq. communis ad ſpiſſitud. Cataplaſmatis, ſub finem addendo ſem. Sinapis contuſor.

Unc. j.

m. F. cataplaſma.

4.

Возми бузиновыхъ цвѣтовъ одинъ унцъ, налей довольнымъ количествомъ простой воды, закрой сосудъ и поставь на огонь, какъ скоро только вскипитъ, сними съ огня и оставь чрезъ полчаса, чтобы настоялася, послѣ процѣди и въ трехъ фунтахъ распусти бузиноваго киселя полтора унца; перечищеной селитры сорокъ гранъ.

4.

Rec: Flor. Sambuc.
Unc. j.
Bulliant per momentum in ſ. q. aq. communis vaſe clauſo, dein digere fervide ſpatio ½ horae, in colat. ℔. ii. ſolve
Rob. Sambuc.
Unc. j ß.
Nitri puri gr. xl. m.

5.

Возми бузиновыхъ и розовыхъ красныхъ цвѣтовъ по полуунца, перечищеной селитры одинъ золотникъ, смѣшай и отдай для употребленія вмѣсто чаю.

5.

Rec: Flor. Samb.
—— Roſar. rubrar. an. Unc ß.
Nitri puri dr. j.
Miſce.
Pugillum hujus infundatur aquae fervida instar potus Theæ.

6.

6.

Возми Александрїй-скихъ листочковъ шесть золотниковъ, норичника водянаго двѣ драхмы, лиственничной бѣлой губки одну драхму, тамариндовъ полунца, изрѣжь все и смѣшай вмѣсто; дай кипѣть съ довольнымъ количествомъ простои воды чрезъ четверть часа процѣди и къ двумъ унцамъ прибавь приготовленнаго изъ цихорїи (или солнцовой сестры и ревеню сиропу полунца смѣшай и сдѣлай составъ на одинъ приемъ.

6.

Rec: Fol. Senæ dr. vi.
—— Scrophular. aquat. dr. ij.
Agarici dr. j.
Tamarind. Unc. ß.

Bulliant in f. q. aq. communis per ¼. horae, dein colat: Unc. ij. adde

Syr. Cich. c. rheo Unc. ß.

M. F.

Haustus una vice sumendus.

7.

Возми травъ опредѣленныхъ для умягчительнаго взвару четыре унца вари съ довольнымъ количествомъ простой воды чрезъ полчаса, процѣди и дай три фунта.

7.

Rec: Specier. pro decocto emolliente Unc. iv.
decoque per ½ horae, in q. aq communis colat: ℔. iij. exhibe.

8.

Возми оставшїяся послѣ упомянутаго взвару травы, прибавь муки изъ

8.

Rec: Speciebus a priori decocto residuis adde

льняныхъ сѣмянъ два унца льняного масла два унца, и составь густую припарку.

Far. Semin. Lini. Unc. ij.
Ol. Lini Unc ij.
ut fiat lege artis Cataplasma.

9.

Возми розовыхъ красныхъ цвѣтовъ двѣ щепоти, репью одну горсть, смѣшай, налей кипяткомъ такъ, какъ чай наливаютъ, прибавивъ немножко меду, и сдѣлай полосканіе.

9.

Rec: Fl. rosar. rubr. pug. ij.
Agrimoniae man. j.
Misce.
Infundantur instar potus Theae, pro gargarismate, addito pauco melle.

10.

Возми розоваго меду полунца, кислоты поваренной соли двадцать капель, смѣшай.

10.

Rec: Mellis Rosar. Unc. ß.
Spir. Salis marini gutt. xx.
Misce.

11.

Возми травъ опредѣленныхъ для умягчительнаго взвару два унца, дай кипѣть въ довольномъ количествѣ воды чрезъ полчаса, процѣди и къ одному

11.

Rec: Specier. decocti emollient. Unc. ij.
Bulliant in f. q. aq. communis per ½ horæ, colat. ℔. j. adde
Oxym. simpl. Unc. ij.
Nitri puri dr. j.

фунту

фунту прибавь составу изъ уксусу и меду два унца, перечищенной селитры одинъ золотникъ смѣшай для промывательнаго.

m.
pro clyſmate.

12.

Возми травъ опредѣленныхъ для умягчительнаго взвару три унца, вари въ довольномъ количествѣ простой воды, процѣди и въ четырехъ фунтахъ распусти венецiанскаго мыла два унца для жидкой при парки.

12.

Rec: Specier. decocti emollient. Unc. iij.
Bullant per horam in ſ. q aq. communis, in colat. ℔. iv. ſolve.
Saponis Veneti Unc. ij.
Miſce
pro fomento.

13.

Возми перечищенной селитры полтора золотника, жерновокъ два золотника, сиропу изъ цвѣтовъ дикаго маку (rheas) два унца, ячной воды десять унцовъ, смѣшай.

13.

Rec: Nitri puri dr. j. ß.
Lap cancr. præpar. dr ij.
Syr. fl. rhoead. Unc. ij.
Aqu. decoct. hordei Unc. x.
m.

14.

Возми сладкаго миндальнаго масла, или вмѣсто

14.

Rec: Ol. Amygdal. dulc. vel & ejus loco

онаго самаго чистаго деревяннаго масла два унца, яишной желтокъ одинъ, чистаго меду одинъ унцъ, смѣшай, и сотри въ иготи.

Ol. Olivar. puriſſim. Unc ij.
Vitell. ovi No j.
Bene ſimul ſubactis miſce Mellis puri Unc. j.
M. F. linctus.

15.

Возми картузїанскаго порошку три грана, жерновокъ дватцать гранъ смѣшай и сдѣлай самой мѣлкой порошокъ на одинъ приемъ.

15.

Rec: Kermes mineral. gr. iij.
Lap cancr: gr. xx.
M. F. pulv. tenuiſſ. pro doſi.

16.

Возми Вероники, репейнику, будры, золотушнику по равной части, налей кипяткомъ такъ, какъ обыкновенно чай наливаютъ.

16.

Rec: Veronicæ,
Agrimoniæ,
Hederæ terreſtris,
Virgæ auræ an. part. æqual.
Infundantur aqua fervida inſtar potus Theæ.

17.

Возми огурешныхъ сѣмянъ полунца, облупленыхъ сладкихъ миндалей числомъ восемъ, горькихъ миндалей два, сдѣлай съ однимъ фунтомъ ячной воды миндальное молоко, процѣди.

17.

Rec: Sem. cucum. Unc. ß.
Amygd. excort. dulc. No. viij.
—— —— amar. No ij.
Emulge l. a. cum Aq. Hordei ℔. j.
& colat. detur uſui.

18.

Розми смирны пят надцать гранъ, жерновокъ ползолотника, смѣшай и сдѣлай порошокъ.

18.

Rec: Myrh gr. xv.
Lap. cancr: dr. ß.
M. F. pulv.

19.

Возми составу приготовленнаго для сонныхъ пилюль шесть гранъ и сдѣлай двѣ пилюли

19.

Rec: Maſſae pilul. de Cynogloſſ. gr. vj
Fiant pilulae, No. ij

20.

Возми бальсаму копайвы ползолотника желтокъ яичной одинъ, сотри хорошо въ стекляной ступкѣ, потом прибавь чистаго меду одинъ унцъ, и ещ смѣшай.

20.

Rec: Balſ Copayb. dr. ß.
Vitell. ovi No j.
Diu ſimul tritis in Mortario vitreo adde
Mellis puri Unc, j.
Miſce.

21.

Возми бѣлокопытнику или двоелистнику, скабiозы, или дьявольскаго окушенiя, верхушекъ звѣробою по одной горсти, стружекъ солодковаго корня два унца, смѣшай и отдай для употребленiя вмѣсто чаю.

21.

Rec: Tuſſilagin.
Scabioſ.
Summit hyperic. ana m. j.
Clycirrhiz. raſæ Unc. ij.
Miſce.
Infundantur inſtar potus Theæ.

22.

Возми перечищенной селитры одинъ золотникъ, жерновокъ два золотника, сиропу изъ большаго проскурняка одинъ унцъ, ячной воды десять унцовъ, смѣшай.

22.

Rec: Nitri puri dr. j.
Lap Cancr: dr. ij.
Syr alth. Unc. j.
decoct. Hordei Unc. x.
Misce.

23.

Возми стружекъ дерева называемаго сассафрасъ два унца, бѣлаго, желтаго и краснаго санталу по два золотника, рѣзанаго солотковаго корня одинъ унцъ, изрѣжь все вмѣстѣ и отдай для употребления вмѣсто чаю.

23.

Rec: Lign. Sassaphras rasi Unc. ij
—— ʒ Santal. an. dr. ij.
Glycirhiz. rasæ Unc j.
scissa mista exhibe
Infundatur instar potus Theæ.

24.

Возми Сиденгамоваго болѣзнь утоляющаго составу пятнатцать капель, сиропу изъ маковыхъ головокъ полунца, ячной воды одинъ унцъ, смѣшай и отдай.

24

Rec: Laud. liquid. Sydenham. gutt. xv.
Syr. diacod. Unc ß.
Aq. decoct. hord. Unc. j.
M. F. haustus.

25.

Возми травъ опредѣленныхъ для противлихорадочнаго взвару три унца, вари съ довольнымъ количествомъ простой

25.

Rec: Specier. pro decocto antifebril:
Unc. iij.
Bulliant per ½ horæ vase clauso in s. q aq.

воды

воды въ закрытомъ сосудѣ чрезъ полчаса, потомъ процѣди четыре фунта и отдай.

communis, dein colat. ℔. iv. exhibe.

26.

Возми рвотнаго виннаго камня пять гранъ, сдѣлай порошокъ.

26.

Rec: Tartari Emet. gr. v.
F. Pulvis.

27.

Возми бразильскаго рвотнаго корня ползолотника, сдѣлай порошокъ и отдай.

27.

Rec: Rad. Ypecacuanh. dr. ß.
F. Pulvis.

28.

Возми Корнахиноваго слабительнаго порошка сорокъ гранъ, и отдай.

28.

Rec: Pulver. Cornachin. gr. xL.

29.

Возми полихрестовой соли два золотника, окупоросеннаго виннаго камня одинъ золотникъ, сиропу изъ пяти корней отверзающихъ два унца, ячной воды полфунта, воды перегонной изъ цитронной корки два унца, смѣшай.

29.

Rec: Sal. Polychr. dr. ij.
— Tartar. Vitriol. dr. j.
Syr. 5. rad. aper. Unc. ij.
aq. decoct. hord ℔. ß.
— Cort. Citri. Unc. ij.
m.

30.

Возми Перуанской или лихорадочной корки одинъ унцъ, сдѣлай мѣлкимъ порошкомъ, и раздѣли на двенадцать равныхъ частей.

30.

Rec: Cort. Peruv. Unc. j.
F. pulvis tenuis
Dividendus in xij. doses æquales.

31.

Розми перевареннаго и отъ пѣны очищеннаго меду три фунта, виннаго крѣпкаго уксусу одинъ фунтъ и смѣшай

32.

Возми перечищеннаго и въ хрустали сросшагося виннаго камня сорок[ъ] гранъ, полихрестовой соли дватцать гранъ, смѣшай и составь порошокъ на одинъ приемъ. сему подобных сдѣлай столько, сколько потребно будетъ.

33.

Возми четверосоставнаго Ѳеріаку, полын[ю] сахаромъ приправленн[ой] по полтора унца, смѣшай.

34.

Возми руфіеваго составу для пилюль тридцать гранъ, сдѣлай семь пилюль.

35.

Возми составу изъ уксусу и меду сосквиллою два унца, полихрестовой соли два золотника, окупоросеннаго виннаго камня,

31.

Rec: Mellis deſpumati ℔. iij.

Aceti Vini fragrantis ℔. j.

m.

32.

Rec: Cryſtall. 🜿 gr. xL.

Sal. polcychr. gr. xx.

M F. pulv.

Dentur plures tales doſes prout opus erit.

33.

Rec: Theriac. Diateſſar.

Conſerv. Abſinth. an. Unc. j. ß.

Miſce.

34.

Rec: Pill. ruffi. gr. xxx.
F. Pill. vij.

35.

Rec: Oxym. Scillit. Unc. ij.

Sal polychr. dr. ij.

—— 🜿 🜖 dr. j.

Aq. communis Unc. viij.

одинъ

одинъ золотникъ, простой воды восемъ унцовъ, мятной водки полунца, смѣшай.

36.

Возми соли полихрестовой два золотника, окупоросеннаго виннаго камня одинъ золотникъ, четверосоставнаго Θеріаку три унца, сиропу изъ пяти отверзающихъ корней, сколько потребно, смѣшай и сдѣлай кашку.

37.

Возми свѣжаго корня *пырею* полфунта, травы называемой попово гуменцо, или одуванчики съ ея корнемъ вмѣстѣ четыре унца, изрѣзавши и столокши все вмѣстѣ вари въ довольномъ количествѣ простой воды, или лучше, сыворотки, (естьли только оную достать можно) чрезъ полчаса, потомъ процѣди, остатокъ крѣпко выжми, къ двумъ фунтамъ прибавь чистаго меду три унца и отдай.

Sp. Menth. Unc. ß.
m.

36.

Rec: Sal. Polychr. dr. ij.
—— —— ♀ ⊕. dr. j.
Ther: diateſſ: Unc iij.
Syr. 5. rad. aper. q. ſ. u. F. electuarium.

37.

Rec: Rad: Recent Graminis ℔. ß.
—— —— Taraxaci cum toto Unc. iv.
Sciſſa tuſa bulliant in ſ. q. aq. communis, vel & ſeri Lactis, ſi commode haberi poterit, per ½. horæ, colaturæ fortiter expreſſae ℔. ij adde
Mell. pur. Unc. iij.
Miſce.

38.

Возми верхушекъ простой полыни два унца, корня Иря, корня генціаны, царскаго корня, по одному унцу, лавровыхъ ягодъ полтора унца, можжевеловыхъ ягодъ три унца, сѣмянъ критской моркови одинъ унцъ, изрѣжь, изтолки, и смѣшавъ налей винограднаго хорошаго вина, или варенаго меду восемъ фунтовъ, закрой сосудъ, поставь на сутки въ умѣренной и равной теплотѣ, и потомъ употребляй.

38.

Rec: Summit Abſinth. vulgar. Unc. ij.
Rad. Calami aromat.
—— Gentian.
—— Imperator. an. Unc. j.
Baccar. Lauri Unc. j. ß.
—— Juniper. Unc. iij.
Sem. Dauci cret Unc. j.
Sciſſa tuſa miſta infundantur calide vaſe clauſo in Vini boni, vel & Hydromelitis. ℔. viij. per 24. horas.

39.

Возми свѣжей сквиллы полунца, налей хорошаго винограднаго вина два фунта.

39.

Rec: Scillæ recent. Unc. ß.
Infundatur ℔. ij. Vini boni.

40.

Возми камфоры одинъ золотникъ, миндальнаго масла одинъ унцъ смѣшай и сотри въ ступкѣ.

40.

Rec: Camphor. dr. j.
Solvatur terendo in mortario in Unc. j. Ol. Amygdalarum dulc.

41.

Возми благовоннаго анИснаго масла четыре капли, чистаго и сухаго сахару сорокЪ гранЪ, ревеню пятнадцать гранЪ смѣшавЪ, сдѣлай порошокЪ.

42.

Возми мятной воды восемЪ унцовЪ, мятной водки полунца, смѣшай.

43.

Возми коришневой воды одинЪ унцЪ, ячной воды полфунта, чистаго опїя три грана, жерновокЪ полтора золотника, сиропу изЪ бѣлаго маку полунца, смѣшай.

44.

Возми отборнаго ревеню одинЪ золотникЪ, желтыхЪ миробалановЪползолотника, смѣшавЪ, сдѣлай порошокЪ.

45.

Возми Венецїанскаго Ѳерїаку одинЪ золотникЪ, сдѣлай катышокЪ.

41.

Rec: Ol. ſtill. Ainſi gutt. iv.
Sacchari puri ſicci. gr. xL.
Rhei grana xv.
M. F. pluv.

42.

Rec: Aq. ſtill. Menth. Unc. viij.
Sp. Menth. Unc. ß.
m.

43.

Rec: Aq. ſtill. Cinamomi Unc j.
—— Hordei ℔. ß.
Opii puri gr iij.
Lap. cancr: dr. j ß.
Syr. Papav. alb. Unc. ß.
m.

44.

Rec: Rhei elect. dr. j.
Myrobalanor Citrinor. dr. ß.
M. F. pulv.

45.

Rec: Theriac. Androm. dr. j.
F. bolus.

46.

Возми бразиліанскаго рвотнаго корня сорокъ гранъ, и сдѣлай изъ него порошокъ.

Rec: Rad. Ypecacuanhæ gr. xl.
F. pulvis.

47.

Возми одинъ гранъ опія, сдѣлай пилюлю.

Rec: Opii crudi gr. j.
Fiat Pilula.

48.

Возми соединеннаго съ воскомъ сурмянаго стекла восемъ гранъ, и изъ него сдѣлай порошокъ.

Rec: Vitri Antimonii cerati gr. viij.
F. pulvis.

49.

Возми Армянской земли шесть золотниковъ, камеди одинъ золотникъ, Венеціанскаго Ѳеріаку полтора унца, сиропу изъ бѣлаго маку сколько потребно, сдѣлай кашку.

Rec: Boli Armenæ dr. vj.
Gummi Arab. dr. j.
Theriac. androm. Unc. j. ß.
Syr. Pap alb q. s. u.
F. Electuar.

50.

Возми хорошаго виноградпаго вина полфунта, ячной воды полтора фунта, коришневой воды одинъ унцъ, чистаго сахару шесть золотниковъ, смѣшай.

Rec: Vini boni ℔. ß.
Decocti Hordei ℔. j. ß.
Aq. Cinnamomi Unc j.
Sacchari puri dr. vj.
m.

51.

Возми чистаго терпентину два золотника

Rec: Terebinthi puræ dr. ij.

ячной

яичной желтокъ одинъ, смѣшай и сотри хорошо вмѣстѣ, потомъ прибавь Венецїанскаго Ѳерїаку по лунца, свѣжаго молока пять унцовъ, смѣшай, для промывательнаго.

Vitell. ovi No. 1.
Diu ſimul tritis & bene permiſtis adde
Theriac. Androm. Unc. ß.
Lactis puri recent. Unc. v.
M. F. Clysma.

52.

Возми опредѣленныхъ для умягчительнаго взвару травъ два унца; дай кипѣть съ довольнымъ количествомъ простой воды полчаса, процѣди и къ десяти унцамъ прибавь льнянаго масла два унца, смѣшай для промывательнаго.

52.

Rec: Specier. decoct. emoll. Unc. ij.
Bulliant in ſ. q. Aq. communis per ½ horæ, colat. Unc. x adde
Ol. Lini Unc. ij.
M. F. Clyſma.

53.

Возми листовъ большаго проскурняка двѣ горсти, корня изъ тоі же травы одинъ унцъ, толченаго льнянаго сѣмени два золотника, вари съ довольнымъ количествомъ простой воды чрезъ полчаса, потомъ процѣди, и къ тремъ фунтамъ прибавь селитры чистой одинъ золотникъ, чистаго меду

53.

Rec: Fol Alth M. ij.
Rad. Alth. Unc. j.
Sem. Lini contuſ. dr. ij.
Bulliant per ½ horæ in ſ. q. aq. communis.
dein colat. ℔. iij.
adde
Nitri puri dr. j.
Mellis puri Unc. iij.
m.

три унца, смѣшай.

54.

Возми тамариндовъ три унца, вари съ довольнымъ количествомъ простой воды чрезъ полчаса такъ, чтобъ вода кипѣла, процѣди три фунта, и прибавь къ нимъ перечищеной селитры одинъ золотникъ, меду два унца.

54.

Rec: Tamarindor. Unc. iij.
Bulliant in f. q. aq. communis $\frac{1}{4}$. horæ, colat. ℔. iij. adde
Nitri puri. dr j.
Mellis Unc. ij.
MB.

55.

Возми муки горчишныхъ сѣмянъ одинъ унцъ, муки льняныхъ сѣмянъ полтора унца, муки изъ бобовъ одинъ унцъ, поваренной соли два золотника, уксусу, сколько потребно, сдѣлай тѣсто, которое къ подошвамъ приложить должно.

55.

Rec: Farin. Sem Sinapis Unc. j.
—— Lini Unc. j. ß.
—— Fabar. Unc. j.
Salis commun. dr. ij.
Aceti q. f. u. F. pasta pedum plantis applicanda.

56

Возми бѣлаго купоросу одинъ золотникъ, простой воды одинъ унцъ, смѣшай.

56.

Rec: Vitriol albi dr. j.
Aq. commun. Unc. j.
Misce.

57.

Возми лиственничной бѣлой губки, въ порошокъ стертой, сколько потребно.

57.

Rec: Agarici pedis equini figura pulverisati quantum sufficit.

58.

Возми Венецїанскаго Ѳерїаку одинъ золотникъ, летучей соли оленьяго рогу десять гранъ, смѣшай и сдѣлай катышекъ.

58.

Rec: Theriac. Andromach. dr. j.
Sal. Corn. Cervi gr. x.
M. F. Bolus.

59.

Возми свѣжаго молока два фунта, бѣлаго Австрїйскаго вина четыре унца, пусть покипятъ чрезъ минуту, потомъ сыръ отдѣли, а сыворотку чистую отдай.

59.

Rec: Lactis dulcis recent ℔. ij.
Vini Austriaci albi Unc. iv.
Bulliant simul per momentum, dein colostro lactis percolatur: separato, serum purum exhibe.

60.

Возми Виргинскаго змѣинаго корня, и корня контраервы по десяти гранъ, Перуанской лихорадошной корки ползолотника, камфоры четыре грана, смѣшай и сдѣлай порошокъ.

60.

Rec: Rad. Serpent. Virgin.
Rad. contrayerv. an gr. x.
Cort. Peruv. dr. ß.
Camphor. gr. iv.
M. F. pulv.

61.

Возми камфоры (драхму) одинъ золотникъ, три въ стекляной ступкѣ, прибавляя двадцать ка-

61.

Rec: Camphoræ dr. j.
Teratur in Mortario vitreo, addendo gut-

пель самаго крѣпкаго винного спирту, потомъ прибавь чистаго и сухаго сахару два унца, долго вмѣстѣ три, наконецъ прилей виннаго крѣпкаго уксусу десять унцовъ, смѣшай, влей въ чистой стекляной сосудъ, заткни и сохрани до употребленія.

tulas viginti Spirit. Vini rectificati, dein adde Sachari puri ſicci Unc. ij. diu ſimul tritis miſce Aceti Vini fragantis Unc x. Miſce.

Servetur in vaſe vitreo puro bene clauſo.

62.

Возми свѣжаго на тонинькіе кусочки разрѣзаннаго хрѣну четыре унца, свѣжихъ листовъ ложечной травы, листовъ вахты по двѣ горсти, листовъ шалфея одну горсть, изрѣжь, смѣшай, налей бѣлаго Австрійскаго вина шесть фунтовъ, заткни сосудъ, оставь въ умѣренномъ жару чрезъ сутки, потомъ процѣди и отдай.

62.

Rec: Radic. Raphan. ruſtic. recent. in minutas taleolas conſciſſi Unc. iv.

Fol. recent. Cochleariæ

—— Trifol. æquat. an. m. ij.

—— Salviæ m. j.

Sciſſa miſta infunde vaſe clauſo Vini albi Auſtriaci ℔. vj digere leni calore per 24. horas, & colat. exhibe.

63.

Возми корня конскаго щавля, малаго солодковаго корня по полунца, перечищеннаго и въ хру-

63.

Rec: Rad. Lapathi acuti

—— Polypod. querni an. Unc. ß.

стали

стали сросп[illegible]шагося виннаго камня три золотника, вари чрезъ полчаса въ трехъ фунтахъ свѣжаго молока, процѣдивши прибавь чистаго меду полтора унца.

Criſtall. Tartar. dr. iij

Decoque per ½ horæ in ℔. iij. lactis dulcis recentis, colat. adde Mellis puriſſ. Unc. j ß.

m.

64.

Возми водки ложечной травы два унца, Парацельсоваго элексиру одинъ унцъ, смѣшай.

Rec: Sp. Cochlear. Unc. ij.

Elix propriet. Paracelſ. Unc. j.

m.

65.

Возми кислоты поваренной соли одинъ золотникъ, розоваго меду полтора унца, простой воды пять унцовъ, смѣшай.

Rec: Sp. Salis Marini dr. j.

Mell. Roſar. Unc. j. ß.

Aq. communis Unc. v.

m.

66.

Возми сулемы двенатцать гранъ, простаго хлѣбнаго вина два фунта, смѣшай въ стеклянномъ сосудѣ ускогорломъ, заткни сосудъ и оставь пока сулема сама собою разпустится.

Rec: Mercurii ſublimati corroſivi gran. xij.

Spir frumenti ſemel rectificati ℔. ij.

In Phiala vitrea pura clauſa ſerventur, donec Mercur. ſublim. ſponte ſolvatur.

67.

Возми корня большаго проскурняка два унца, вари кипеткомъ въ довольномъ количествѣ простой воды чрезъ часъ, на конецъ прибавь рѣзанаго солодковаго корня одинъ унцъ, процѣди четыре фунта и отдай.

67.

Rec: Rad. Althææ Unc. ij.
Buillant in ſ. q. Aq. communis per horam, ſub finem addendo
Glycirhiz. raſæ. Unc. j.
colat. ℔. iv. exhibe.

68.

Возми скаммоніи пятьнатцать гранъ, чистаго сахару десять гранъ, сѣрнортутнаго Еѳіопа дватцать гранъ, потовой сурьмы дватцать гранъ, изотри все вмѣстѣ въ порошокъ.

68.

Rec: Scammon. gr. xv
Sacchari puri gr. x.
AEthiop. mineral. gr. xx.
Stib. Diaphoret. gr. xx.
M. F. Pulv.

69.

Возми сѣрныхъ цвѣтовъ тритцать гранъ, сѣрнортутнаго Еѳіопа десять гранъ, смѣшай и сдѣлай порошокъ. Сему подобныхъ двадцать одинъ отпусти.

69.

Rec: Flor. Sulphuris gr. xxx.
AEthiopis mineral. gr. x.
M. F. Pulv.
dentur. tales doſes n. xxj.

70.

Возми сѣрнортутнаго Еѳіопа одинъ унцъ, сви-

70.

Rec: AEthiop. mineral. Unc. j.

наго жиру три унца, смѣшай и сдѣлай мазь.

Axungiæ porcin.
Unc. iij.
M. fiat Unguent.

71.

Возми минеральнаго турпету пять гранъ, корня ялаппы сорокъ гранъ, чистаго сухаго сахару двадцать гранъ, смѣшай и сотри въ порошокъ въ стеклянной ступкѣ.

71.

Rec: Turbith. miner.
gr. v.
Rad. Jalapp.
gr. xL.
Sacchari puri ſiccisſimi
gr. xx.
M. fiat Pulvis tenuiſſ. in Mortario vitreo.

